



Anciens Etablissements E. BOUCHER & C^e

HORS CONCOURS
Membre du Jury
BRUXELLES 1910
TURIN 1911, GAND 1913

USINES DU PIED-SELLE

A FUMAY (Ardennes)

ROSIÈRES DE PICARDIE (Somme) et ISSOUDUN (Indre)

S^e A^m au C^e de 3.000.000 F^s

ALBUM-TARIF 1924

CHAUFFAGE, POTERIE, BOUTONS, RÉCHAUDS A GAZ
ARTICLES DE BATIMENTS ET DIVERS

MARQUES DE FABRIQUE DÉPOSÉES



Dépôt à PARIS, 27, Rue du Terrage

Téléphone N° 3 à FUMAY (Ardennes), N° 13 à ROSIÈRES (Somme), N° 35 à ISSOUDUN (Indre), N° Nord 63.05 à PARIS

Registre du Commerce : BOUCHER N° 119.

CET ALBUM-TARIF ANNULE LES PRÉCÉDENTS

FUMAY (ARDENNES)

Toutes les cuisinières en tôle et en fonte.

Cuisinières fonte série UNIVERSELLE N° 621, 622, 627 à 629.

Cuisinières N° 1402 A, 1403 A, 1410 A, 1411 A.

- 871 à 873.
- 871 bis à 873 bis.
- 671, 672, 676 à 678.
- 1669, 1670, 1676, 1677.
- 2004.

Calorifères BALKANS, N° 351 à 355.

Cheminée roulante LA MAROCAINE, N° 243.

Cheminée à régulateur PIED-SELLE, RÉGINA N° 234.

Cheminée roulante à régulateur PIED-SELLE, L'AIGLE, N° 210.

Calorifères LE LION, à régulateur PIED-SELLE, N° 626, 627, 626 bis et 627 bis.

Gaufriers.

Clefs de tuyaux.

Poterie en fonte brute.

— oxydée inaltérable.

— à l'intérieur et glacée-rouge à l'extérieur.

Poterie en fonte polie étamée vernie.

Réchauds à gaz.

Boutons céramique.

Boutons fonte.

Appareils inodores et articles pour batiments.

ROSIÈRES DE PICARDIE (SOMME)

Cuisinières N° 1402 A, 1403 A, 1410 A, 1411 A.

Poêles belges, N° 281, 282.

Poêles parisiens, N° 231 à 235.

Chaudrons à frites.

ISSOUDUN (INDRE)

Cuisinières tôle, N° 5214 à 5223.

- 6214 à 6223.
- 6254 à 6263.
- 6514 à 6523.
- 6554 à 6563.
- 8219.

Cuisinières fonte UNIVERSELLES, N° 621, 622, 627 à 629.

— 1628.

Cuisinières fonte N° 871 à 873.

— 871 bis à 873 bis.

— 671, 672, 676, 677.

Cheminées N° 340, 341.

Calorifères APOLLON N° A 271 à A 275 et A 282 à A 285.

Calorifères GENÈVE TORTUE N° A 324 à A 326.

Poterie en fonte brute et en fonte oxydée.

Fers à repasser.



Anciens Etablissements E. BOUCHER & C^{ie}



HORS CONCOURS
Membre du Jury
BRUXELLES 1910
TURIN 1911, GAND 1913

USINES DU PIED-SELLE

A FUMAY (Ardennes)

ROSIÈRES DE PICARDIE (Somme) et ISSOUDUN (Indre)

Dépôt à PARIS, 27, Rue du Terrage

S^e A^m au C^l de 3.000.000 F^{rs}

ALBUM-TARIF 1924

CHAUFFAGE, POTERIE, BOUTONS, RÉCHAUDS A GAZ
ARTICLES DE BATIMENTS ET DIVERS

MARQUES DE FABRIQUE DÉPOSÉES



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

NOTA. — Les prix portés au présent album sont donnés sans engagement, nos marchandises seront facturées au cours du jour de la livraison, quelles que soient l'ancienneté de la commande et la date de livraison spécifiée.

ART. 1^{er}. — **EXPÉDITIONS.** — Toutes nos marchandises sont vendues prises dans nos usines; elles voyagent aux frais, risques et périls des destinataires.

ART. 2. — Elles sont expédiées en gare dans la localité seule où nos clients sont établis. Il nous arrive cependant d'expédier les commandes de nos clients de gros à d'autres destinataires qu'eux-mêmes, c'est-à-dire à d'autres gares que la leur; mais nous nous réservons expressément, même à un moment quelconque d'un marché en cours, le droit de supprimer cette

manière de procéder et d'expédier toutes les commandes de nos clients à la seule gare où ils sont établis.

ART. 3. — Nos marchandises sont livrées sous la condition expresse qu'elles ne doivent pas être vendues à vil prix et qu'un bénéfice normal doit être prélevé par le négociant dans l'établissement de ses prix de vente au détail. Cette condition subsiste aussi bien quand la marchandise est livrée directement par nous, que quand elle est vendue par l'intermédiaire d'une maison de gros.

ART. 4. — Nous n'acceptons, dans aucun cas, aucune responsabilité en ce qui concerne le transport de nos marchandises qui, à défaut d'ordre contraire dans la commande, sont expédiées toutes les fois que cela est possible aux tarifs spéciaux ou communs.

ART. 5. — **EXPÉDITIONS PAR PETITE VITESSE.** — Les expéditions par petite vitesse sont taxées, à raison des frais de camionnage et de chargement, d'une somme de 2 francs par tonne, avec minimum de 1 franc par expédition, à la charge du destinataire, frais que nous portons en débours ou sur facture suivant le cas.

ART. 6. — **EXPÉDITIONS PAR GRANDE VITESSE OU COLIS POSTAL.** — Les expéditions faites par grande vitesse ou par colis postaux, sont taxées par nous de 1 franc en plus par envoi pour main-d'œuvre supplémentaire.

ART. 7. — A moins d'indications contraires renouvelées sur chaque demande, tous nos envois sont adressés à domicile pour Paris, et en gare pour les départements.

ART. 8. — **EXPÉDITIONS PAR POSTE.** — Il est perçu par nous 0 fr. 20 par colis pour main-d'œuvre supplémentaire.

ART. 9. — **EXPÉDITIONS DES PIÈCES DE REMPLACEMENT.** — Les pièces de remplacement sont l'objet d'une expédition spéciale, indépendamment des articles demandés en même temps, chaque fois que la préparation de ces derniers exige un certain délai.

ART. 10. — **CASSE EN COURS DE ROUTE.** — Responsabilité des Compagnies de chemins de fer. — La loi du 29 mars 1905 a modifié l'article 103 du Code de commerce comme suit :

« Le voiturier est garant de la perte des objets à transporter hors le cas de force majeure. Il est garant des avaries autres que « celles qui proviennent du vice propre de la chose ou de la force majeure. »

« Toute clause contraire insérée dans toute lettre de voiture, tarif ou autre pièce quelconque est nulle. »

ART. 11. — En conséquence, les Compagnies sont responsables des avaries survenues aux marchandises qui leur sont confiées, à moins qu'elles ne prouvent que l'avarie provient d'un cas de force majeure ou d'un vice propre de la chose.

ART. 12. — Nous conseillons à nos clients de vérifier les marchandises à l'arrivée aussi bien celles expédiées sous paille ou en caisse que celles expédiées en vrac, le destinataire ayant le droit absolu de s'assurer du conditionnement intérieur et extérieur des colis qui lui sont présentés et de ne pas prendre livraison si le chef de gare refuse la réparation ou le remplacement, aux frais de la Compagnie, des objets avariés.

ART. 13. — Il est bien entendu que ces conseils ne peuvent en aucune façon engager notre responsabilité, le destinataire ayant seul qualité pour agir au mieux de ses intérêts vis-à-vis de la Compagnie.

ART. 14. — Nous n'acceptons aucune réclamation pour les avaries survenues au cours des transports, la marchandise étant acceptée au départ par la Compagnie de chemins de fer responsable et voyageant aux risques et périls de nos clients.

Le paiement des marchandises ne saurait être différé du fait des litiges survenus entre destinataires et transporteurs.

ART. 15. — Il est formellement spécifié que nos clients ne peuvent, en aucun cas, nous réclamer une indemnité quelconque pour les avaries survenues pendant le transport pour vice propre de la chose, manque d'emballage, emballage insuffisant ou défectueux, chargement sur embranchement particulier, chargement par wagon complet, etc.

ART. 16. — Nous n'acceptons aucune commande qui réserverait cette question, de sorte que l'acheteur, du fait de sa commande, sait qu'il s'engage formellement à ne nous réclamer ni indemnité, ni remplacement gratuit pour une casse survenue en cours de route pour une cause quelconque, et notamment pour une des causes qui viennent d'être énumérées.

ART. 17. — Il va sans dire que nous pourrions toujours réparer les pièces avariées en facturant la réparation, soit à notre client, soit à la Compagnie elle-même, si celle-ci accepte de se charger directement de la réparation.

INSTRUCTIONS A L'USAGE DES DESTINATAIRES EN CAS DE MANQUANTS OU D'AVARIES EN COURS DE TRANSPORT. — D'après l'article 100 du Code de Commerce et sauf stipulation contraire dans le contrat de vente, la marchandise sortie des Magasins du Vendeur voyage aux risques et périls du destinataire. Ce destinataire n'est donc pas fondé, lorsqu'il constate des manquants ou des avaries au moment où la mar-

chandise lui est offerte par le transporteur, à refuser celle-ci, mais il doit prendre à ce moment sur le livre de sortie de la Gare, ou sur le bordereau du camionneur, en cas de livraison à domicile, des réserves précises concernant ces manquants ou avaries, réserves qu'il doit obligatoirement confirmer par lettre recommandée à la gare, dans les 3 jours qui suivent la livraison.

Il se peut que le représentant de la Compagnie refuse d'accepter ces réserves, ou fasse suivre son acceptation de considérations tendant à en restreindre l'effet, en invoquant, par exemple, l'absence d'emballage pour déclinier sa responsabilité, prétention absolument contraire à la législation des transports qui ne dégage pas la responsabilité du transporteur pour manque d'emballage, quand l'usage du commerce est d'expédier la marchandise sans emballage.

Il y a lieu dans ce cas, chaque fois que cela en vaut la peine naturellement, ou bien qu'une question de principe est engagée, de recourir à l'expertise judiciaire prévue par l'article 106 du Code de Commerce, ainsi conçu :

« En cas de refus ou de contestation pour la réception des objets transportés, leur état est vérifié et constaté par des experts nommés par le « Président du Tribunal de Commerce, ou à défaut, par le Juge de Paix et « par Ordonnance rendue au pied d'une requête ».

Cette requête doit être établie suivant modèle reproduit ci-après, sur feuille timbrée, à deux francs, par l'une quelconque des parties figurant au contrat de transport, soit par l'expéditeur, soit par le transporteur, soit par le destinataire. C'est une erreur assez répandue de croire que l'initiative de la requête appartient au transporteur (c'est-à-dire à la C^e de chemins de fer) ; l'expéditeur ou le destinataire a aussi bien que le transporteur le droit d'établir la requête.

Les Gares, il est vrai, prennent la plupart du temps l'initiative de la présentation de requête dans un but pratique, qu'il n'est pas besoin de désigner plus explicitement, mais que les usagers du Chemin de fer connaissent généralement pour en avoir une fois ou l'autre subi les inconvénients.

Il est donc de l'intérêt bien compris des destinataires de demander les Gares dans cette présentation de requête au Greffe du Tribunal de Commerce ou de la Justice de Paix, suivant que la marchandise à examiner se trouve dans une ville pourvue d'un Tribunal de Commerce ou bien dans une localité dépendant d'un Chef-lieu de Canton.

L'expert désigné par le Président du Tribunal ou le Juge de Paix, en conformité de l'article 106 du Code de Commerce et de la requête qui leur a été présentée, doit faire connaître aux parties intéressées les date et heure auxquelles il procédera à la mission qui lui est confiée, de façon à ce qu'elles puissent assister à l'expertise ou s'y faire représenter.

Il ne faut jamais omettre de le faire, car les absents ont généralement tort et les Compagnies n'omettent pas de se faire représenter elles-mêmes par des Agents ou Fonctionnaires très expérimentés et particulièrement habiles à présenter à l'expert toutes les observations de nature à dégager ou restreindre leur responsabilité.

D'après la Législation des transports et spécialement les articles 103 du Code de Commerce et 1.784 du Code Civil cette responsabilité existe d'office pour le transporteur et il ne peut la faire tomber, en cas de retards, manquants ou avaries, que par la preuve d'un cas fortuit ou de force majeure, du vice propre de la chose transportée ou d'une faute de l'expéditeur, mais il s'agit de preuve précise et déterminée, et non pas de simples allégations du genre de celles qui sont produites dans la majeure partie des cas, et qui ne sauraient suffire.

On comprend, dans ces conditions, l'importance qu'il y a à assister à l'expertise ou à s'y faire représenter par une personne très au courant des arguments présentés par les Compagnies et ayant les connaissances requises pour les combattre de façon efficace.

Dès que l'expertise est effectuée, le destinataire doit prendre livraison de la marchandise, (sauf dans le cas où elle n'aurait plus aucune valeur), sous réserves des conclusions de cette expertise et ne pas omettre ensuite de confirmer ces réserves par lettre recommandée, à la Gare dans les 3 jours de la livraison, ce qu'il doit toujours faire du reste, qu'il y ait eu expertise ou non), pour se conformer aux prescriptions de l'article 105 du Code de Commerce et réserver ainsi utilement ses droits et ceux de l'expéditeur, afin d'obtenir ensuite amiablement ou judiciairement la réparation, par les Compagnies, du préjudice qui leur a été causé dans chaque affaire.

Il arrive parfois que le destinataire ne constate les avaries ou manquants que lorsqu'il a pris livraison effective et même enlevé la marchandise ; dans ce cas l'article 105, du Code de Commerce lui réserve le droit de signifier au transporteur sa protestation motivée, par lettre recommandée,



dans les trois jours (jours fériés non compris) qui suivent la livraison ; mais alors le fardeau de la preuve, qui normalement incombe aux C^o, se trouve renversé et entièrement à la charge du destinataire et ce dernier doit prouver, de façon précise, que la marchandise a été perdue ou avariée pendant qu'elle était encore sous la garde du chemin de fer et non depuis qu'elle est en sa possession.

Cette preuve est très difficile à fournir mais peut être cependant, au cours de l'expertise judiciaire, qu'il y a lieu de provoquer pour cela, notamment par le témoignage de personnes honorables qui auraient constaté les manquants ou avaries au moment où la marchandise a été apportée ou déballée aux magasins du destinataire, ou de toute autre façon.

Modèle de requête en nomination d'expert

A Monsieur le Président du Tribunal de Commerce de _____
ou Monsieur le Juge de Paix du Canton de _____

Le soussigné (nom, prénoms, qualité...) a l'honneur de vous exposer :
Qu'il a reçu du Chemin de fer... (nom de la Compagnie) d'envoi de...
(nom de l'expéditeur, profession et résidence) _____ désignation des
marchandises en nature, (nombre, poids et quantité) ayant fait l'objet de
l'expédition N° _____ du _____ de... (Gare expéditrice) à... (Gare
destinataire).

Qu'en procédant à la Gare de _____ à la vérification de ces marchan-
dises, il a reconnu que _____ (désigner les manquants ou avaries),
Et qu'en présence du refus du représentant de la compagnie d'accepter la
responsabilité de ces (manquants ou avaries) il a refusé lui-même pro-
visoirement de prendre livraison :

En conséquence, il a l'honneur de vous prier de vouloir bien, confor-
mément à l'article 106 du Code de Commerce, désigner tel expert qu'il vous
plaira nommer, aux fins suivantes :

Procéder en gare de _____ (lieu où se trouve la marchandise), la
Compagnie de Chemin de fer, (nom de cette Compagnie), le requérant et
l'expéditeur dûment appelés, à la vérification des marchandises désignées ci-
dessus, en reconnaître l'état, déterminer l'importance des avaries (ou man-
quants), en rechercher les causes et estimer le dommage éprouvé.

(Date et signature)

ART. 18. — **EMBALLAGE.** — L'emballage pour expéditions hors France est toujours facturé.

ART. 19. — **DÉLAIS DE LIVRAISON.** — Toutes les commandes seront reçues sans engagement de livrer dans un délai déterminé. Si la préparation d'une commande exigeait un trop long délai, nous nous réservons le droit de faire des expéditions partielles des articles disponibles. En cas de retard, l'expédition sera valablement faite, à moins que le destinataire n'ait fixé préalablement un délai de livraison, et que nous ayons accepté expressément ce délai par lettre. Les clients, en aucun cas, ne pourront se prévaloir du retard apporté à l'expédition d'une commande pour l'annuler ou la refuser à l'arrivée, à moins que nous ne les y ayons préalablement autorisés par lettre. Nous déclinons dans tous les cas toute responsabilité pour retard ou non-livraison.

ART. 20. — **MARCHÉS.** — Les cas de force majeure : guerre, incendie et autres, les arrêts de travail par grèves dans notre personnel ou chez nos fournisseurs de matières premières ou dans les transports, entraînent, sur le montant de marchés en cours, une réduction proportionnelle à la durée du chômage.

ART. 21. — **CONDITIONS DE PAIEMENT.** — Nos marchandises sont payables à Fumay, sans dérogation possible à cette clause attributive de juridiction, quel que soit le mode de paiement. Nous nous réservons

néanmoins la faculté de disposer en notre mandat à l'échéance indiquée par la facture et sans autre avis, sur l'acheteur qui n'aurait pas remis règlement dans le mois de livraison.

ART. 22. — Au cours d'un marché ou d'un engagement, nous nous réservons formellement le droit d'exiger, pour toute marchandise non encore expédiée, des garanties de paiement suffisantes.

ART. 23. — En cas de non-paiement d'un de nos mandats, toutes les sommes dues deviennent immédiatement exigibles ; dans ce cas, nous nous réservons le droit d'annuler les commandes ou marchés en cours.

ART. 24. — Toute facture inférieure à 10 francs devra être réglée par mandat-poste ou timbres-poste sans escompte. Fin de chaque semestre, nous disposerons par la poste avec majoration pour frais de recouvrement, de 1 franc pour la France et 2 francs pour l'Étranger, sur les clients qui auraient omis de nous régler. Pour ceux de nos clients qui ont d'autres échéances de paiement, le montant de ces petites factures sera ajouté à notre première traite sans autre avis.

ART. 25. — L'acheteur pourra escompter les factures s'il le désire, à la condition expresse de nous en donner avis en nous remettant commande.

ART. 26. — Les effets au-dessous de 100 francs ne sont acceptés que comme appoint dans les règlements.

Nous informons nos clients qu'ils peuvent nous régler par chèque postal : n° du compte, Paris 555.69.

ART. 27. — Nous ne garantissons le protêt en temps utile que pour les effets ayant au moins 20 jours à courir, non plus que la présentation des effets sans frais dans les localités où cette mention n'est pas admise.

ART. 28. — Pour les marchandises expédiées à l'Étranger, nos traites sont libellées payables au cours du Paris à vue ou francs effectifs, suivant les pays. Pour les pays où cette stipulation n'est pas admise, la perte à la monnaie sera à la charge de l'acheteur. En cas de règlement, nous n'acceptons que de bonnes valeurs sur France.

ART. 29. — Tout acheteur traitant une première affaire avec la maison doit, en remettant sa commande, et afin d'éviter les pertes de temps occasionnées par les demandes de renseignements, nous envoyer la valeur des articles demandés.

ART. 30. — **RETOURS.** — Aucun retour n'est accepté à l'arrivée, s'il n'a été autorisé au préalable.

ART. 31. — **OBSERVATIONS.** — Tous nos modèles étant expérimentés avant leur mise en vente et leur bon fonctionnement étant reconnu par un succès de nombreuses années, nous ne reprenons aucun appareil et nous nous refusons à toute intervention dans les contestations, quelles qu'elles soient, qui pourraient se produire entre le consommateur et notre client, au sujet de nos appareils. Les mauvais résultats, s'il s'en produit, doivent être attribués, soit à une installation défectueuse, soit à des manipulations inhabiles, soit à un manque d'entretien de nos appareils. En tous cas, nos appareils sont vendus sous condition expresse, que dans tout ce qui a trait à leur fonctionnement, nous n'aurons pas à intervenir, ni à être mis en cause, leur bon fonctionnement étant suffisamment prouvé. L'acheteur qui en fait la demande fait acte de les bien connaître et par cela même se charge d'en garantir l'usage à ses risques et périls.

ART. 32. — Les renseignements contenus dans cet Album sont purement indicatifs. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les erreurs qui auraient pu s'y glisser, ni pour les différences de dimensions, contenances, etc., qui pourraient être constatées. Il en est de même si nos articles ne sont pas exactement conformes aux figures représentées.

ART. 33. — Nos représentants n'ont aucun pouvoir pour modifier les conditions de vente.

ART. 34. — Toutes les affaires sont censées traitées à Fumay, au siège de notre Société. — Les contestations qui pourraient survenir au sujet de nos ventes, de nos expéditions et de nos livraisons seront donc toujours portées devant le Tribunal de notre arrondissement, dont le siège est à Rocroi.



INSTRUCTIONS POUR LA MARCHÉ

DES CUISINIÈRES FONTE, ET TOLE ET FONTE

RECOMMANDATION IMPORTANTE

Desserrage du dessus. — Avant d'allumer une cuisinière pour la première fois, avoir soin de desserrer les vis ou les écrous des tirants qui maintiennent le dessus, afin de permettre à la fonte de se dilater et éviter ainsi la casse. Ne pas faire un feu trop vif au début, et ne le pousser que progressivement.

Montage du robinet. — Pour faire le joint, entourer le pas de vis d'un peu de filasse, enduite de suif, de blanc de céruse ou d'un peu de colle faite avec de la farine délayée dans l'eau chaude.

En le vissant, ne pas serrer le corps du robinet, ce qui déformerait la boîte et le ferait fuir.

Garnissage réfractaire. — Pour refaire un garnissage réfractaire détérioré, employer un mortier composé de moitié terre réfractaire ou de cendres fines de houille et moitié plâtre.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Il est nécessaire pour qu'une cuisinière fonctionne bien, que la cheminée dans laquelle doit déboucher le tuyau soit d'un bon tirage, que cette cheminée soit fermée hermétiquement dans le bas, afin de ne pas donner passage à l'air froid extérieur. Il faut aussi que le tuyau ait partout le même diamètre qui devra être celui de la manchette ou buselot de la cuisinière, que les coudes, s'il en existe, soient arrondis et non à angles vifs.



Si le tuyau qui relie l'appareil à la cheminée est placé horizontalement, nous recommandons d'employer de préférence un T à débouchure suivant dessin.

S'assurer que les tampons de four et les tampons de nettoyage (placés, les premiers, sur le fond du four — les seconds, sur le plafond d'étuve ou sur le fond de l'appareil, sur la devanture ou le côté du fourneau, à hauteur du passage de flamme en dessous du four) ferment bien les ouvertures qu'ils doivent fermer.

ALLUMAGE

Pour le premier allumage, se servir de braise ou de bois *bien sec*.

Au moment de l'allumage, mettre l'appareil à tirage direct. Pour cela, ouvrir la targette placée près de la buse entre le plafond du four et le dessus de l'appareil.

Pour les cuisinières à foyer au milieu et à deux fours, ouvrir également les deux targettes placées entre le côté du four et le côté de l'appareil.

Au besoin, pour faciliter l'allumage, tirer un peu le cendrier.

RETOUR DE FLAMME

Lorsque le combustible est bien allumé et que l'on veut chauffer davantage le four, fermer la targette du tirage direct; la flamme contourne le four, lèche la chaudière et passe par le dessous du four pour s'échapper dans la buse. Il en est de même pour les cuisinières à deux fours. Si l'on veut chauffer spécialement un four, on ferme la targette de tirage direct ainsi que celle du passage de flamme du four opposé à celui à chauffer et on ouvre celle de ce dernier. Si l'on désire chauffer les deux fours, on ferme la targette du tirage direct et on ouvre les deux autres.

Dans les cuisinières à grillade, avoir soin de fermer la clef de la grillade quand elle ne fonctionne pas et de tenir le tablier de la grillade baissé.

NETTOYAGE

De temps à autre, nettoyer les passages de flamme, surtout quand l'on se sert de charbon gras. Pour cela, enlever les tampons de dessus la cuisinière et balayer toute la suie qui se trouve sur le dessus du four et les parties avoisinant le four; cette suie tombe sur le fond de la cuisinière.

Au moyen d'une raclette ou d'un petit balai, ramener vers le trou de nettoyage la suie qui se trouve dans le passage de flamme sous le four.

Avoir soin de bien refermer ensuite le trou de nettoyage.



CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, DU CENTRE

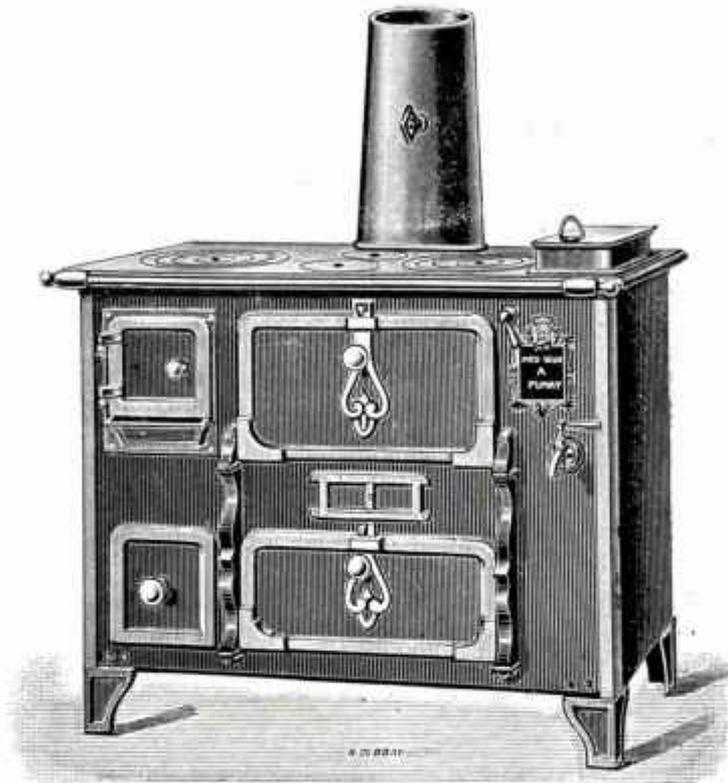
BUSE AU MILIEU — DESSUS POLI

Colonnes et garnitures unies polies. — Grands passages de flamme. — Tampon de nettoyage devant. — Barre cuivre devant
Bout de tuyau avec clef.

Foyer réfractaire A HOUILLE ET BOIS. — Grille de devant abattante.
A porte de foyer OUVRANTE.

N^{os} 5214, 5216, 5218, 5220, 5222. — Foyer à droite

N^{os} 5215, 5217, 5219, 5221, 5223. — Foyer à gauche



NOTA. — Les n^{os} 5214 et 5215 ont deux trous sur le dessus; les n^{os} 5216 à 5223 en ont quatre.

Sauf indication contraire dans la commande, ces cuisinières sont livrées avec plaque tôle dans le four; cette plaque est facturée en plus.

NUMÉROS		DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer à bois	Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX	
Foyer à droite	Foyer à gauche	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					Garnitures polies	Garnitures nickelées
5214	5215	60	41	26	23	25	28	80	132	4	326 fr.	385 fr.
5216	5217	70	46	30	23	30	32	80	132	6	414 fr.	473 fr.
5218	5219	80	50	34	23	32	36	80	139	8	474 fr.	534 fr.
5220	5221	90	53	40	23	35 1/2	40	80	146	10	540 fr.	622 fr.
5222	5223	100	55	45	23	37	42	80	146	12	579 fr.	671 fr.
Supplément pour : barre, boutons et robinets nickelés.....											9 fr.	—
" " " " " " panache et couvercle chaudière nickelés.....											13 fr.	—
Avec plaque tôle dans le four.....											3-30	

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.



CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, DU CENTRE

BUSE DE COTÉ. — DESSUS POLI.

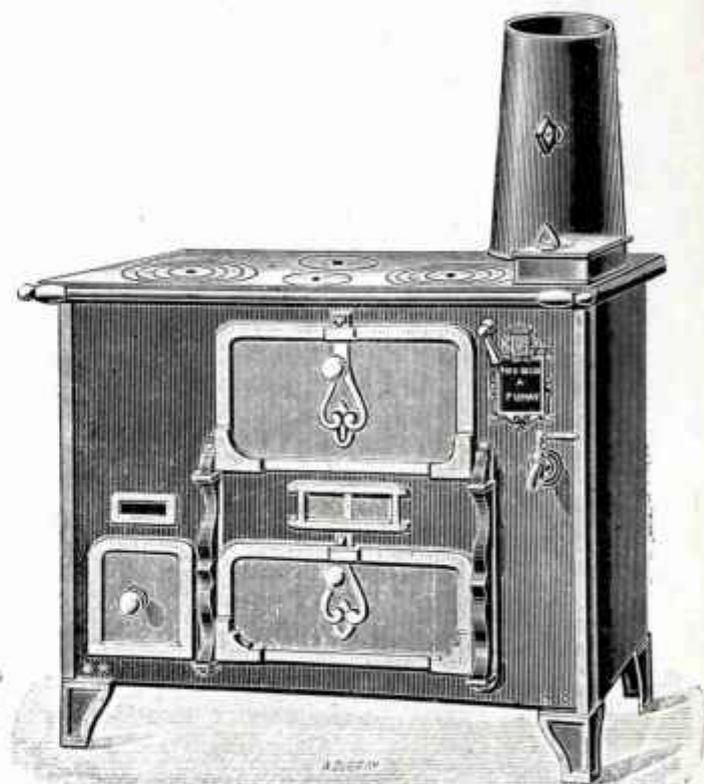
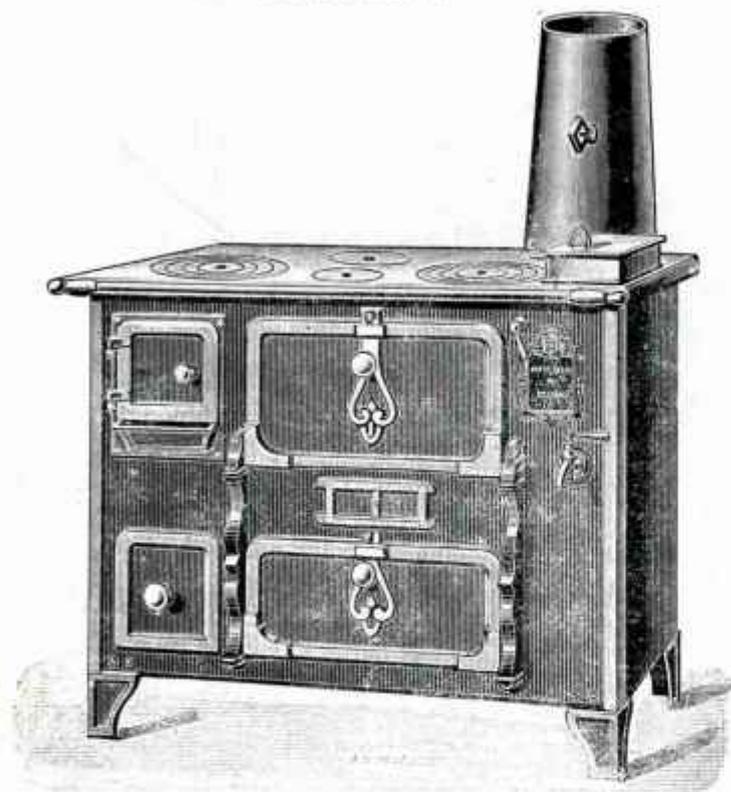
Colonnes et garnitures unies polies. — Grands passages de flamme. — Tampon de nettoyage devant. — Barre cuivre devant. Bout de tuyau avec clef.

Foyer réfractaire A HOUILLE ET BOIS
Grille de devant abattante

A porte de foyer } N° 6214 à 6223. — Dessus en une pièce.
OUVRANTE } N° 6254 à 6263. — Avec flotte rectangulaire à 2 trous.

Foyer en fonte A HOUILLE

Sans } N° 6514 à 6523. — Dessus en une pièce.
porte au foyer } N° 6554 à 6563. — Avec flotte rectangulaire à 2 trous.



NOTA. — Les n° 6214-6215-6514 et 6515 ont deux trous sur le dessus; les n° 6216 à 6223, 6516 à 6523 en ont quatre; les n° 6254 à 6263 et 6554 à 6563, à flotte rectangulaire mobile n'ont que deux trous.

Sauf indication contraire dans la commande, ces Cuisinières sont livrées avec plaque tôle dans le four; cette plaque est facturée en plus.

NUMÉROS								DESSUS		FOUR			Contenance de la cuisinière	PRIX					
Porte de foyer ouvrante				Sans porte au foyer				Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur		Profondeur du foyer à bois	Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Garnitures	Polies	Nickel.
Dessus en une pièce		Avec flotte mobile		Dessus en une pièce		Avec flotte mobile													
Foyer à droite	Foyer à gauche	Foyer à droite	Foyer à gauche	Foyer à droite	Foyer à gauche	Foyer à droite	Foyer à gauche												
6214	6215	6254	6255	6514	6515	6554	6555	60	41	26	23	37	28	80	132	4	326	385	
6216	6217	6256	6257	6516	6517	6556	6557	70	46	30	23	41	32	80	132	6	414	473	
6218	6219	6258	6259	6518	6519	6558	6559	80	50	34	23	44	36	80	139	8	474	534	
6220	6221	6260	6261	6520	6521	6560	6561	90	53	40	23	47	40	80	146	10	540	622	
6222	6223	6262	6263	6522	6523	6562	6563	100	55	45	23	49	42	80	146	12	579	671	
															Avec plaque tôle dans le four. En plus....			3.30	
															N° 6254 à 6263			Augm. s. les prix des n° corresp. à dessus d'une seule pièce.	
															N° 6554 à 6563			11 -	
															SUPPLÉMENTS FOUR :				
															Barre, boutons et robinets nickelés..			9 *	
															— — — — — panache et couvercle nickelés.....			13 *	

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.



CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, RICHES, DU CENTRE

DEVANTURE ET APPLIQUES DES PORTES } EN TOLE NOIRCIE AU FEU OU
EN TOLE ÉMAILLÉE

Grands passages de flamme. — Tampon de nettoyage devant. — Barre cuivre devant. — Bout de tuyau avec clef.

BUSE AU MILIEU

BUSE A DROITE

Foyer réfractaire **A HOUILLE ET BOIS**, à gauche.

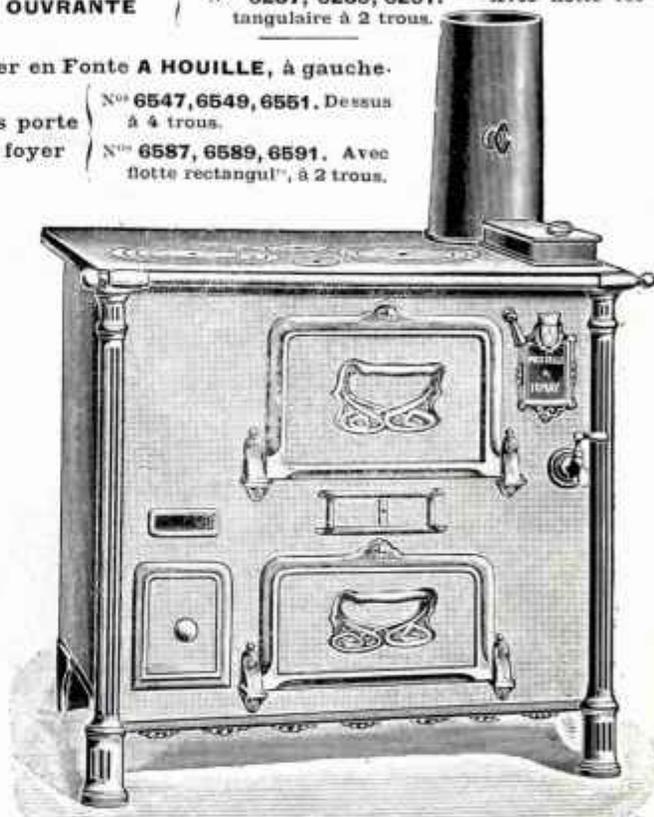
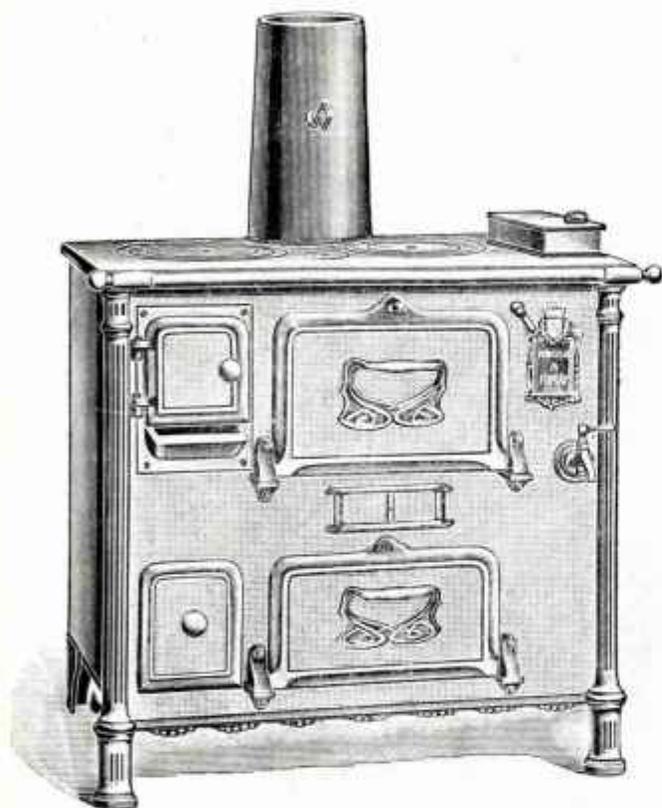
Foyer réfractaire **A HOUILLE ET BOIS**, à gauche.

A porte de foyer
OUVRANTE

N° 5247, 5249, 5251. — Dessus à 4 trous.

A porte de foyer
OUVRANTE

N° 6247, 6249, 6251. — Dessus à 4 trous.
 N° 6287, 6289, 6291. — Avec flotte rectangulaire à 2 trous.



Foyer en Fonte **A HOUILLE**, à gauche.

Sans porte
 au foyer

N° 6547, 6549, 6551. Dessus à 4 trous.
 N° 6587, 6589, 6591. Avec flotte rectangul^r, à 2 trous.

Vue d'une cuisinière N° 5247 à 5251 avec galerie dans le bas.

Vue d'une cuisinière N° 6547 à 6551 avec galerie dans le bas.

CELS CUISINIÈRES SE LIVRENT :

Noires. — Avec poignées, boutons, barre, supports et robinet nickelés, colonnes, encadrements polis noircis, et sur demande, galerie du bas polie noircie.

Nickelées. — Devanture, appliques des portes et côtés en tôle noircie, toutes garnitures nickelées.

Émaillées. — Devanture et appliques des portes en tôle émaillée, toutes garnitures nickelées. Sur demande, les côtés sont émaillés.

Nous émaillons ces Cuisinières en blanc, vert, clair, brique ou en céramique N° 53, vert; N° 55, bleu vert; N° 56, bleu; N° 57, brun.

N. B. — Sauf indication contraire dans la commande, ces Cuisinières sont livrées avec plaque tôle dans le four et galerie du bas; ces accessoires sont factures en plus.

NUMÉROS. — Foyer à gauche					DESSUS		FOUR				Profondeur du foyer à bois	Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX dessus poli			Avec côtés émaillés. En plus.
N°	Buse à droite				Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur						litres	Noires	Nickelées	
	6247	6249	6287	6289					Série 3247	Série 6247	fr.	fr.	fr.					
5247	6247	6287	6547	6587	70	47	30	23	30	41	32	80	132	6	366	465	612	70
5249	6249	6289	6549	6589	80	52	34	23	32	44	36	80	139	8	416	530	663	90
5251	6251	6291	6551	6591	90	56	40	23	35 1/2	47	40	80	146	10	476	614	760	105
Avec galerie dans le bas en fonte nickelée.....															16. »			
Avec plaque tôle dans le four.....															3.30			
N° 6287 à 6291, 6587 à 6591.....															Avec flotte mobile.			
															Augmentation sur les prix des accessoires ci-dessus à dessein d'une seule pièce			
															11 »			

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.



CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, RICHES, DU NORD, B^{tes} S. G. D. G.

DEVANTURE ET APPLIQUES DES PORTES } EN TOLE NOIRCIE AU FEU OU EN TOLE ÉMAILLÉE

FOYER A GAUCHE A HOUILLE

A chaudière. — Nos 4339 N et 4343 N. — Sans chaudière. — Nos 4389 N et 4393 N.
 UN FOUR. — UNE ÉTUVE. — Colonnes et encadrements ornés. — Dessus poli renforcé.
 Buse au milieu mobile, dessus et derrière. — Grande caisse. — Grands passages de flamme. — Tampon de nettoyage devant
PORTE OUVRANTE A MICA



Sauf indication dans la commande, ces cuisinières sont toujours livrées sans barre de cuivre devant ni bout de tuyau. Avoir soin d'indiquer sur la demande de rassortiment la lettre N marquée à droite du numéro de la cuisinière.

CES CUISINIÈRES SE LIVRENT :

Noires. — Devanture, côtés et portes en tôle douce glacée, avec poignées, robinet, marque et galerie du bas nickelés, les garnitures polies, noircies.

Nickelées. — Toutes les garnitures nickelées.

Émaillées et nickelées. — Devanture et appliques des portes en tôle émaillée, toutes garnitures nickelées. Sur demande, les côtés sont émaillés.

N.-B. — Nous émaillons ces Cuisinières en blanc, vert, cuir ou brique ou en céramique N° 53, vert; N° 55, bleu vert; N° 56, bleu; N° 57, brun.

NUMÉROS Foyer à gauche	DESSUS		FOUR			Hauteur de l'appareil	Circonférence du buselot	Contenance de la chaudière	PRIX, à dessus poli				SUPPLÉMENT pour barre et supports nickelés
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur				litres	Noires	Nickelées	Devanture émaillée	
SANS CHAUDIÈRE													
4.389 N	80	58	38	23	40	83	57	688	770	858	121	55	
4.393 N	90	60	40	23	42	83	57	765	847	957	132	61	
A CHAUDIÈRE													
4.339 N	80	58	34	23	40	83	57	770	847	946	121	55	
4.343 N	90	60	38	23	42	83	57	858	946	1.045	132	61	
Bout de tuyau avec clef nickelées.....										En plus		14 50	

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.



CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, RICHES, DU NORD, B^{tées} S. G. D. G.

DEVANTURE ET APPLIQUES DES PORTES } EN TOLE NOIRCIE AU FEU OU
EN TOLE ÉMAILLÉE

FOYER AU MILIEU A HOUILLE

A chaudière. — N° 4405 N

Sans chaudière. — N° 4412 N

DEUX FOURS. — DEUX ÉTUVES. — Colonnes et encadrements ornés. — Dessus poli renforcé.

Buse au milieu mobile, dessus et derrière. — Grande caisse. — Grands passages de flamme. — Tampons de nettoyage devant

PORTE OUVRANTE A MICA



Sauf indication dans la Commande, ces Cuisinières sont toujours livrées sans barre de cuivre devant ni bout de tuyau. Avoir soin d'indiquer sur la demande de rassortiment la lettre N marquée à droite du numéro de la cuisinière.

CES CUISINIÈRES SE LIVRENT :

Noires. — Devanture, côtés et portes en tôle douce glacée, avec poignées, robinet, marque et galerie du bas nickelés, les garnitures polies noircies.

Nickelées. — Toutes les garnitures nickelées.

Émaillées et nickelées. — Devanture et appliques des portes en tôle émaillée, toutes garnitures nickelées. Sur demande, les côtés sont émaillés.

N.-B. — Nous émaillons ces Cuisinières en blanc, vert, cuir ou brique ou en céramique N° 53, vert; N° 55, bleu vert; N° 56, bleu; N° 57, brun.

NUMÉROS	DESSUS		FOURS			Hauteur de l'appareil	Circonférence du busetot	Contenance de la chaudière	PRIX, à dessus poli				SUPPLÉMENT pour barre et supports nickelés
	Longueur	Largueur	Largueur	Hauteur	Profondeur				Noires	Nickelées	Émaillées	Avec côtés émaillés en plus	
SANS CHAUDIÈRE													
4412 N	125	66	38	23	48	83	59	litres	fr. 1.215 »	fr. 1.364 »	fr. 1.562 »	fr. 143 »	fr. 77 »
A CHAUDIÈRE													
4405 N	125	66	38	23	48	83	59	14	fr. 1.315 »	fr. 1.468 »	fr. 1.650 »	fr. 143 »	fr. 77 »
Bout de tuyau avec clef nickelée.....											En plus	14 50	

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.



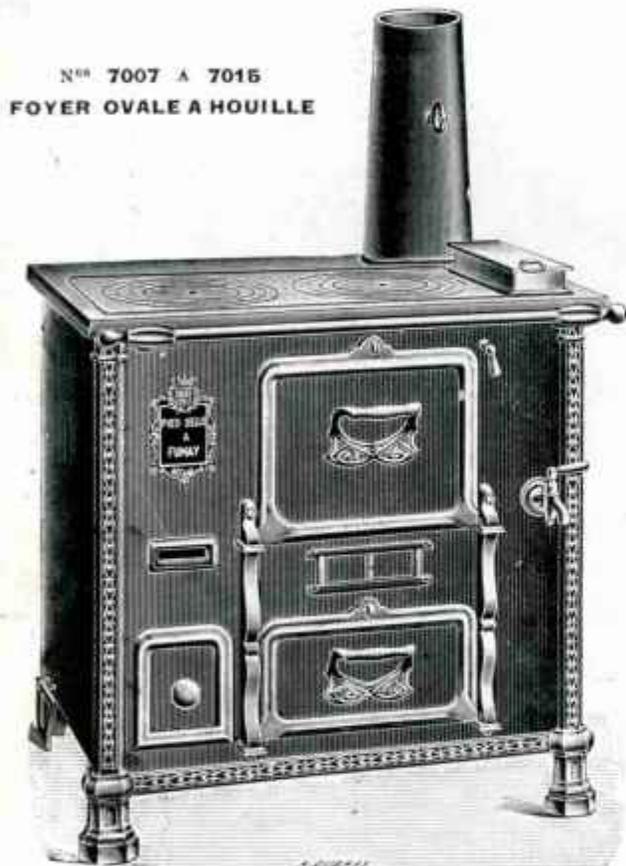
CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, RICHES, GENRE PARIS

SÉRIE RENFORCÉE

DEVANTURE ET APPLIQUES DES PORTES EN TOLE NOIRCIE OU EN TOLE ÉMAILLÉE

FOYER A GAUCHE

Colonnes ornées. — Encadrements à filets. — Galerie du bas ornée. — Grande flotte rectangulaire mobile. — Etuve. — Barre cuivre devant. — Bout de tuyau avec clef.



N^{os} 7007 A 7015
FOYER OVALE A HOUILLE



N^{os} 8007 A 8015
Foyer rectangulaire
A BOIS ET HOUILLE
à porte au foyer

DES CUISINIÈRES SE LIVRENT :

Noires. — Avec poignées, boutons, barre, supports et robinet nickelés, colonnes, encadrements et galerie du bas polis noirs.

Nickelées. — Avec toutes les garnitures nickelées.

Émaillées. — Devanture et appliques des portes en tôle émaillée, toutes garnitures nickelées. Sur demande les côtés sont émaillés.

N. B. — Nous émaillons ces Cuisinières en blanc, vert, cuir ou brique ou en céramique : N^o 53, vert; N^o 55, bleu-vert; N^o 56, bleu; N^o 57, brun.

DIMENSIONS											PRIX, dessus poli				
NUMÉROS		DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer à bois	Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	NUMÉROS	Noires	Nickelées	Émaillées et nickelées	Avec côtés émaillés en plus
Foyer à houille à gauche	Foyer à bois et houille à gauche	Longueur	Largueur	Largueur	Hauteur	Profondeur									
7007	8007	65	48	26	26	42	36	82	139	6	A HOUILLE				
7009	8009	70	50	28	26	44	36	82	139	8	469	548	656	77	
7013	8013	80	53	33	26	47	38	82	139	8	505	591	704	99	
7015	8015	90	57	37	26	51	40	82	146	12	581	686	803	115	
											652	757	895	126	
											A BOIS ET HOUILLE. Augmentations sur les prix des N^{os} correspondants à houille				
											8007 et 8009		44		
											8013 et 8015		65		

NOTA. — Avant l'allumage d'une Cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

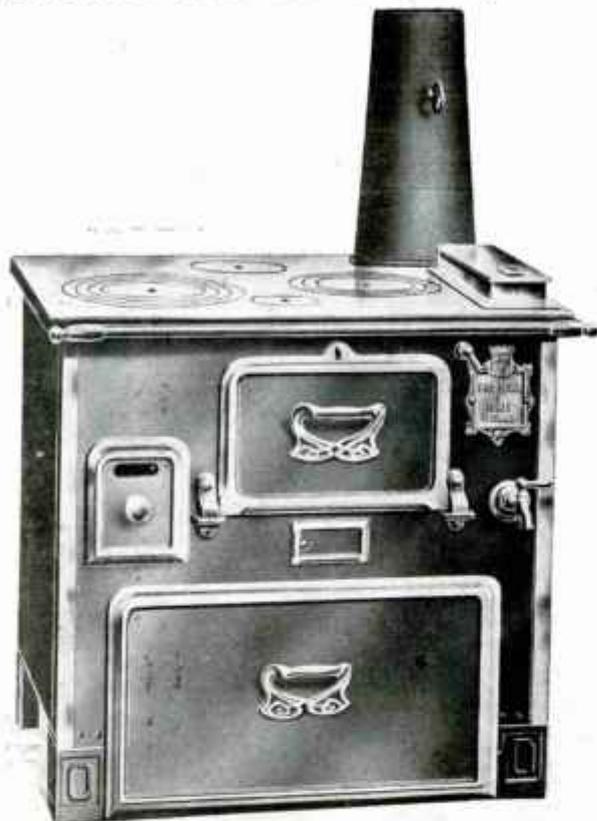


CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, RICHES, GENRE PARIS

EN TOLE NOIRCIE OU EN TOLE ÉMAILLÉE

DEVANTURE ET APPLIQUES DES PORTES

EN TOLE NOIRCIE OU EN TOLE ÉMAILLÉE



N° 6917 et 6919. — Foyer ovale A HOUILLE à gauche.

Buse à droite.

A arcade. — Avec ou sans charbonnier. — Encadrements à filets.

Grands passages de flamme. — Tampon de nettoyage devant.

Barre cuivre devant. — Bout de tuyau à clef.

Dessus poli en une pièce. — Quatre trous sur le dessus.

CES CUISINIÈRES SE LIVRENT :

Noires. — Avec poignées, boutons, barre, support et robinet nickelés, cornières et encadrements polis noircis.

Nickelées. — Avec toutes garnitures nickelées.

Émaillées. — Devanture et appliques des portes en tôle émaillée, garnitures nickelées. Sur demande, les côtés sont émaillés.

N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en blanc, vert, cuir ou brique ou en céramique N° 53, vert; N° 55, bleu vert; N° 56, bleu; N° 57, brun.

Sauf désignation spéciale, ces cuisinières sont toujours livrées avec charbonnier, moyennant plus-value ci-dessous.

DIMENSIONS

N°	DESSUS		FOUR			Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière
	Longueur	Largueur	Largueur	Hauteur	Profondeur			
6917	79	46	30	23	41	79	132	6
6919	80	50	34	23	44	79	139	8

PRIX, dessus poli

N°	Noires		Nickelées	Nickelées avec charbonnier en plus		Émaillées	Émaillées avec charbonnier en plus		Supplément pour côtés émaillés
	fr.	fr.		fr.	fr.		fr.	fr.	
6917	407	77	480	86	636	96	77		
6919	462	79	539	89	693	99	99		

DEVANTURE ET APPLIQUES DES PORTES EN TOLE NOIRCIE OU EN TOLE ÉMAILLÉE

Foyer ovale à HOUILLE à droite

N° 7203-7204 à chaudière saillante avec panache et couvercle.

N° 7303-7304 à chaudière non saillante couvercle fonte. N° 7403-7404 sans chaudière.

Arcade. — Avec ou sans charbonnier. — Encadrements à filets.

Flotte ovale mobile.

Tirage direct. — Buse mobile se plaçant dessus ou derrière.

Barre cuivre devant. — Bout de tuyau avec clef.

CES CUISINIÈRES SE LIVRENT :

Noires. — Avec poignées, boutons, barres, supports, robinets nickelés, colonnes et encadrements polis.

Émaillées. — Devanture et appliques des portes en tôle émaillée, toutes garnitures nickelées. Sur demande, les côtés sont émaillés.

N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en blanc, vert, cuir ou brique ou en céramique, N° 53, vert; N° 55, bleu-vert; N° 56, bleu; N° 57, brun.

Sauf désignation spéciale, ces cuisinières sont toujours livrées avec charbonnier, moyennant plus-value ci-dessous.



Vue d'une Cuisinière N° 7203 et 7204 avec charbonnier et avec chaudière saillante à panache et couvercle.

DIMENSIONS

NUMÉROS	DESSUS		FOUR		Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière
	Longueur	Largueur	Largueur	Profondeur			
A chaudière saillante 7203 7303 7403	57	46	29	44	80	111	3
A chaudière non saillante 7204 7304 7404	62	50	33	47	80	111	4

PRIX, dessus poli

N°	Noires		Émaillées	Émaillées avec charbonnier en plus		Avec côtés émaillés en plus
	Sans chaudière	Noires avec charbonnier en plus		fr.	fr.	
7403	367	66	435	74	77	
7404	388	66	467	74	99	

Suppléments sur les prix ci-dessus.....

A chaudière non saillante		A chaudière saillante	
N° 7303	N° 7304	N° 7203	N° 7204
50	63	57	72

N. B. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

CUISINIÈRE TOLE ET FONTE, LA FAUVETTE

N^o 8219

BUSE A DROITE ET AU MILIEU

Colonnes, garnitures et DESSUS poli. — Grands passages de flamme. — Tampon de nettoyage devant.
 Barre cuivre devant. — Bout de tuyau avec clé. — Foyer réfractaire à Houille et Bois.
 A porte de foyer ouvrante et grille abattante. — Chaudière à droite avec couvercle affleurant le dessus
 ou avec couvercle à panache. — Flotte ovale et grandes rondelles.



NUMÉRO — Foyer à gauche	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer à bois	Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière litres	PRIX dessus poli	
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					Chaudière affleurante	Chaudière à panache
8219	82	50	34	25	50	47	80	130	10	495 »	510 »

Sur demande, cette cuisinière se livre avec buse derrière, moyennant une plus-value de 14 francs.

Cette cuisinière est fournie avec plaque tôle dans le four et bout de tuyau à clé sans augmentation de prix.

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.



CUISINIÈRES FONTE A 2 TROUS

N^{os} 1402A et 1403A
Foyer A HOUILLE.
N^{os} 1410A et 1411A

Foyer A BOIS ET HOUILLE.

N^{os} 1402A et 1403A. — Foyer ROND A HOUILLE.

N^{os} 1410A et 1411A. — Foyer LONG A BOIS ET HOUILLE.

Tirage direct.

Four chauffé directement par le rayonnement du foyer. — Buse ronde mobile.



N ^{os}	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer spécial à bois	DIAMÈTRE des trous du foyer		Hauteur de l'appareil	Dia-mètre du tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX		
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur		du foyer	du four				Fonte usinée 1	Devanture émaillée 2	Devanture et côtés émaillés 3
A HOUILLE														
1402A	63	40	24	18	25	23	19	67	97	4 1/2	197	235	275	
1403A	67	42	29	22	27 1/2	23	23	70	111	5 1/2	223	273	320	
A BOIS ET HOUILLE														
1410A	63	40	24	18	25	22	19	67	97	4 1/2	202	240	280	
1411A	67	42	29	22	27 1/2	25	23	70	111	5 1/2	229	279	326	
Avec galeries sur les côtés.....											En plus.			
											13-50	18 »		



CUISINIÈRES FONTE A 4 TROUS

GRAND FOYER A BOIS

Grille ornée sur le devant avec porte à coulisse d'air.

Galeries sur les côtés. — Buse ronde mobile.

“ LA FORESTIÈRE ”

N^{os} 871, 872, 873, à cendrier intérieur.

N^{os} 871bis, 872bis, 873bis, à cendrier sous la bavette

prise d'air réglable sous le foyer.

NOTA. — Sauf désignation spéciale, nous livrons ces cuisinières avec plaque à trous dans le four, moyennant plus-value ci-dessous.

NUMÉROS		DESSUS			FOUR			FOYER A BOIS		DIAMÈTRE				Hauteur à joints moyens	Hauteur à joints pleins	Diamètre du tuyau	Contenance de la chaudière	Marmites à degrés allant sur le dessus	PRIX		
à cendrier intérieur	à cendrier sous la bavette	Longueur sans galerie	Longueur avec galerie	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur	Profondeur	Largeur	Hauteur	des trous du foyer		des trous du four						litres	Foyer à bois	Foyer bouille et bois
		c/m	e/m	c/m	c/m	c/m	c/m	c/m	c/m	c/m	de droite	de gauche	de droite	de gauche	c/m	c/m	m/m		fr.	fr.	
871	871bis	69	60	63	24	16	34	38	14	15	24 1/2	21 1/2	18	18	67	73	118	7	2/8 1/12 1/18	263	287
872	872bis	74	65	65	24 1/2	16 1/2	41	44	15	16 1/2	28	21 1/2	21 1/2	18	68	74	118	8	1/8 2/12 1/30	281	315
873	873bis	79	70	69	26	17	43	46	15	17	28	24 1/2	21 1/2	18	69	75	118	9	1/12 1/18 1/8 1/30	326	353
Avec plaque à trous dans le four.....																	En plus.				
																	11 »				

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

CUISINIÈRES FONTE " UNIVERSELLES " A 2 TROUS

A FOYER LONG A BOIS ET HOUILLE, A PORTE A ROTIR

Sans étuve. — N^{os} 621, 622.

A étuve: — N^{os} 627, 628, 629.



Large caisse. — Grands passages de flamme. — Dessus à 2 grands trous. — Galeries sur les côtés.
 Buse ronde mobile. — Tampon de nettoyage dans le four.

ELLES SE LIVRENT :

- 1^o En fonte minée entièrement.
- 2^o En fonte émaillée : Façade, portes, panneaux, bavette, galeries et pieds de devant émaillés ; peintures et boutons nickelés.
- 3^o En fonte émaillée : Façade, côtés, portes, panneaux, bavette, galeries et pieds émaillés ; peintures et boutons nickelés.

CUISINIÈRE FONTE " UNIVERSELLE " A 2 TROUS DEVANTURE ET COTÉS UNIS

A FOYER LONG A BOIS ET HOUILLE A PORTE A ROTIR

A étuve N^o 1628

Large caisse. — Grand passage de flamme.
 Dessus à deux grands trous. — Galerie sur les côtés.
 Buse ronde mobile. — Cendrier trieur
 Tampon de nettoyage dans le four.

ELLES SE LIVRENT :

- 1^o En fonte minée entièrement.
- 2^o En fonte émaillée : Façade, portes, panneaux, bavette, galeries et pieds de devant émaillés ; peintures et boutons nickelés.
- 3^o En fonte émaillée : Façade, côtés, portes, panneaux, bavette, galeries et pieds émaillés ; peintures et boutons nickelés.
- 4^o En fonte polie blanche : Dessus rondelles, tampons, façade, côtés, portes, garnitures, colonnes et boutons polis. Les galeries, pieds et bavettes émaillés.



NUMÉROS	DESSUS			FOUR			DIAMÈTRE des trous		FOYER A BOIS			Hauteur de l'appareil	Diamètre du tuyau	Contenance de la chaudière litres	PRIX sans barre cuivre				SUPPLÉMENT pour barre et supports cuivre nickelés
	Longueur avec galeries	Longueur galeries	Largeur	Longueur	Hauteur	Profondeur	du foyer	du four	Profondeur	Largeur	Hauteur				Fonte minée	Devanture émaillée	Devanture et vitres émaillées	Entièrement polie	
621	80	70	43	29	19 1/2	29	23 1/2	20 1/2	34	13	13	73	111	5	317	385	427	60	55
622	85	75	47	31	21	33	27	23 1/2	36	14	14	74	111	7	384	440	485	60	60
627	80	70	43	29	19 1/2	29	23 1/2	20 1/2	34	13	13	73	111	5	394	484	532	60	55
628	85	75	47	31	21	33	27	23 1/2	36	14	14	74	111	7	452	550	602	60	60
629	95	85	53	35	22	37	27	27	41	15 1/2	15	75	132	11	522	638	693	60	60
1628	85	75	47	31	21	33	27	23 1/2	36	14	14	74	111	7	461	559	611	611	60

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

CUISINIÈRE GENRE PARIS, ENTIÈREMENT EN FONTE

N° 2004

Foyer mixte HOUILLE et BOIS. — A tirage direct ou à retour de flamme sous le four. — Dessus poli.
 A chaudière avec panache. — Porte du foyer abattante avec mica. — Grille de devant abattante.
 Porte de four parfaitement équilibrée dans toutes les positions avec système sur le côté droit du four
 permettant de laisser la porte entr'ouverte. — Cendrier trieur. — Tuyau tôle avec clef.

BUSE MOBILE AU MILIEU, A DROITE ET DERRIÈRE



Cette cuisinière se livre :

- 1- En fonte minée, avec encadrements polis. — Poignées et robinet nickelés, barre nickelée sur le devant. Couvercle et panache de chaudière nickelés.
- 2- En demi nickelée, avec en plus les colonnes, pieds et galerie du bas nickelés.
- 3- En nickelée, avec en plus, tous les encadrements nickelés.
- 4- En émaillée, avec devanture seule émaillée; toutes les garnitures nickelées.
- 6- En émaillée, avec devanture et les deux côtés émaillés, toutes les garnitures nickelées.

NOTA. — Cette cuisinière est toujours livrée avec :
 Porte de foyer à mica. — Foyer mixte à bois et houille. — Barre cuivre nickelé. — Bout de tuyau avec clé. — Panache et couvercle de chaudière nickelés, sans aucune plus-value.

N°	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer spécial à bois	Hauteur totale de l'appareil	Circonférence du buselot	Contenance de la chaudière	PRIX dessus poli				
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					Fonte minée	Demi-nickelée	Nickelée	ÉMAILLÉE	
									litres	1	2	3	4	5
2004	85	58	355	240	530	500	80	530	14	720	760	800	840	900

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

CUISINIÈRES FONTE LA VOSGIENNE A 4 TROUS

GRAND FOYER A BOIS ET HOUILLE

Large dessus avec flottes carrées mobiles, à 4 trous. — Galeries sur les côtés. — Buse ovale mobile. Plateau tournant dans le four.

SANS ÉTUVE : N^{os} 671-672

A ÉTUVE : N^{os} 676, 677 et 678



ELLES SE LIVRENT :

- | | |
|--------------------|---|
| En fonte minée . . | 1 ^o Entièrement. |
| | 3 ^o Colonnes de devant et galeries nickelées. |
| En fonte émaillée | 5 ^o Façade entièrement émaillée. — Pièces émaillées : Façade, portes et panneaux, bavette et galeries. — Pièces nickelées : Colonnes de devant, pentures et boutons. |
| | 6 ^o Façade et côtés entièrement émaillés. — Pièces émaillées : Façade, côtés, portes et panneaux, bavette, galeries et pieds de derrière. — Pièces nickelées : Colonnes de devant, pentures et boutons. |
| | 7 ^o Façade émaillée et nickelée. — Pièces émaillées : Façade, appliques des portes et des panneaux. — Pièces nickelées : Colonnes de devant, encadrements des portes et des panneaux, bavette, galeries, pentures et boutons. |
| | 8 ^o Façade et côtés émaillés et nickelés. — Pièces émaillées : Façade, côtés, appliques des portes et des panneaux, pieds de derrière. — Pièces nickelées : Colonnes de devant, encadrements des portes et des panneaux, bavette, galeries, pentures et boutons. |

Sur demande spéciale, nous livrons toujours ces cuisinières avec bout de tuyau à clef, moyennant plus-value ci-dessous. Pour les commandes de pièces de réassortiment se reporter aux pages N^{os} 18 et 19.

NUMÉROS	DESSUS		FOUR		Profondeur du foyer spécial à bois	DIAMÈTRE des trous				Hauteur de l'appareil	Circonférence du fond	Contenance de la chaudière	PRIX						SUPPLÉMENT pour barre et supports cuivre nickelés			
	Longueur		Largeur	Hauteur		Profondeur	du foyer		du four				EN FONTE MINÉE		EN FONTE ÉMAILLÉE entièrement		EN FONTE ÉMAILLÉE et nickelée					
	AVEC galeries	SANS galeries					Trou d'avant	Trou d'arrière	Trou d'avant				Trou d'arrière	Entièrement	Colonnes de devant et galeries nickelées	Façade, portes et panneaux entièrement émaillés. Colonnes nickelées	Façade, côtés, portes et panneaux entièrement émaillés. Colonnes nickelées	Façade, appliques des portes et des panneaux émaillés. Colonnes, encadrements des portes et des panneaux nickelés		Façade, côtés, appliques des portes et des panneaux émaillés. Colonnes, encadrements des portes et des panneaux nickelés		
SANS ÉTUVE																						
671	90	80	60	33	22	45	37	27	13 1/4	13 1/2	23	80	51	10	476 »	522 »	618 »	671 »	658 »	711 »	60 »	
672	100	90	65	40	22 1/2	50	42	30	13 1/4	17	23	80	51	14	542 »	593 »	717 »	775 »	762 »	815 »	66 »	
A ÉTUVE																						
676	90	80	60	33	22	45	37	27	13 1/4	13 1/2	23	80	51	10	600 »	646 »	775 »	838 »	831 »	884 »	60 »	
677	100	90	65	40	22 1/2	50	42	30	13 1/4	17	23	80	51	14	658 »	716 »	844 »	960 »	955 »	1 005 »	66 »	
678	110	100	70	44	22 1/2	54	45	33 1/2	13 1/4	17	27	80	57	18	793 »	848 »	992 »	1 078 »	1 065 »	1 124 »	66 »	
															Avec bout de tuyau à clef.....		En plus		14.50			

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.



CUISINIÈRES FONTE

GRAND FOYER A BOIS ET HOUILLE.

Galeries sur les côtés. — Buse ovale mobile. — Plateau tournant dans le four.

Dessus avec flottes carrées mobiles, à 3 trous pour les N^{os} 1669-1670, et à 4 trous pour les N^{os} 1676-1677.

SANS ÉTUVE — N^{os} 1669 et 1670.

A ÉTUVE — N^{os} 1676 et 1677.



ELLES SE LIVRENT :

- En fonte minée...
 - 1^o Entièrement.
 - 3^o Colonnes de devant et galeries nickelées.
 - 5^o Façade entièrement émaillée. — Pièces émaillées : Façade, portes et panneaux, bavette et galeries. — Pièces nickelées : colonnes de devant, pentures et boutons.
- En fonte émaillée
 - 6^o Façade et côtés entièrement émaillés. — Pièces émaillées : Façade, côtés, portes et panneaux, bavette, galeries et pieds de derrière. — Pièces nickelées : Colonnes de devant, pentures et boutons.
 - 7^o Façade émaillée et nickelée. — Pièces émaillées : Façade, appliques des portes et des panneaux. — Pièces nickelées : Colonnes de devant, encadrements des portes et des panneaux, bavette, galeries, pentures et boutons.
 - 8^o Façade et côtés émaillés et nickelés. — Pièces émaillées : Façade, côtés, appliques des portes et des panneaux, pieds de derrière. — Pièces nickelées : Colonnes de devant, encadrements des portes et des panneaux, bavette, galeries, pentures et boutons.

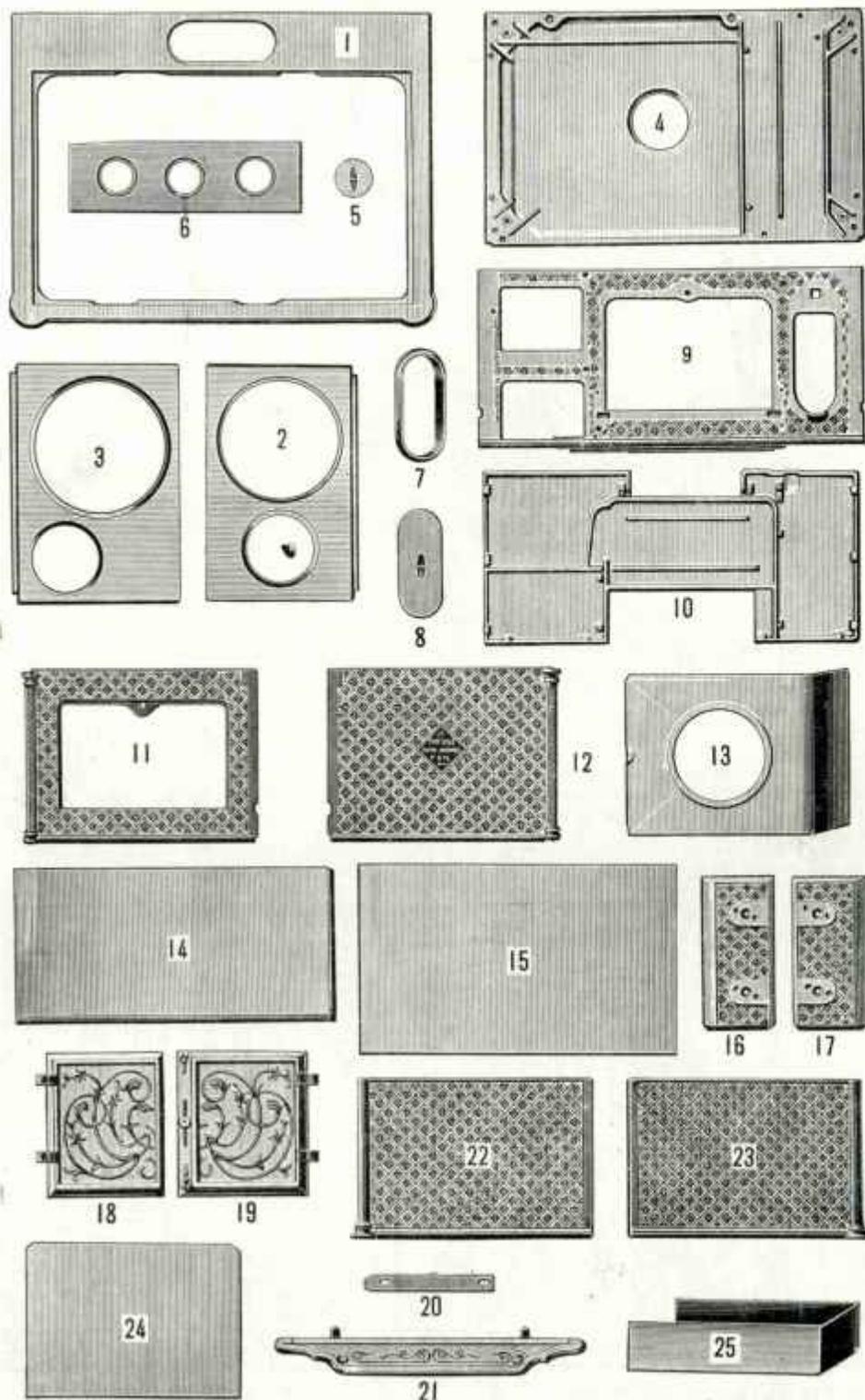
Sur demande spéciale, nous livrons toujours ces cuisinières avec bout de tuyau à clef, moyennant plus-value ci-dessous.

N ^{os}	DESSUS		FOUR				Pro-fon-deur du foyer spécial à bois	DIAMÈTRE DES TROUS				Hau-teur de l'ap-pareil	Circ-onfé-rence du bas-toil	Conte-nance de la cham-brière	PRIX						SUPPLÉMENT pour barre et supports enivre nickelés
	Longueur	Lar-geur	Lar-geur	Hau-teur	Pro-fon-deur	du foyer		du four		EN FONTE MINÉE	EN FONTE ÉMAILLÉE entièrement				EN FONTE ÉMAILLÉE et nickelée						
						avec galeries		sans galeries	Trou d'a-vant						Trou d'ar-rrière	Trou d'a-vant	Trou d'ar-rrière	Entiè-rement	Colonnes de devant et galeries nickelées	Façade, portes et panneaux émaillés, collets nickelés	
SANS ÉTUVE																					
1669	80	70	50	27	22	35	33	27	17	13 1/4	80	51	7	394	431	517	561	552	602	55	
1670	85	75	55	29	22	40	37	27	13 1/2	20	80	51	8	436	478	600	644	640	690	60	
A ÉTUVE																					
1676	90	80	60	33	22	45	37	27	13 1/4	13 1/4	23	80	51	10	600	646	775	838	831	884	60
1677	100	90	65	40	22 1/2	50	42	30	13 1/4	17	23	80	51	14	658	716	894	960	955	1005	66
															Avec bout de tuyau à clef.....		En plus.		14 50		

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

CUISINIÈRES LA VOSGIENNE

PIÈCES DÉTACHÉES POUR CUISINIÈRES N^{os} 671 A 678

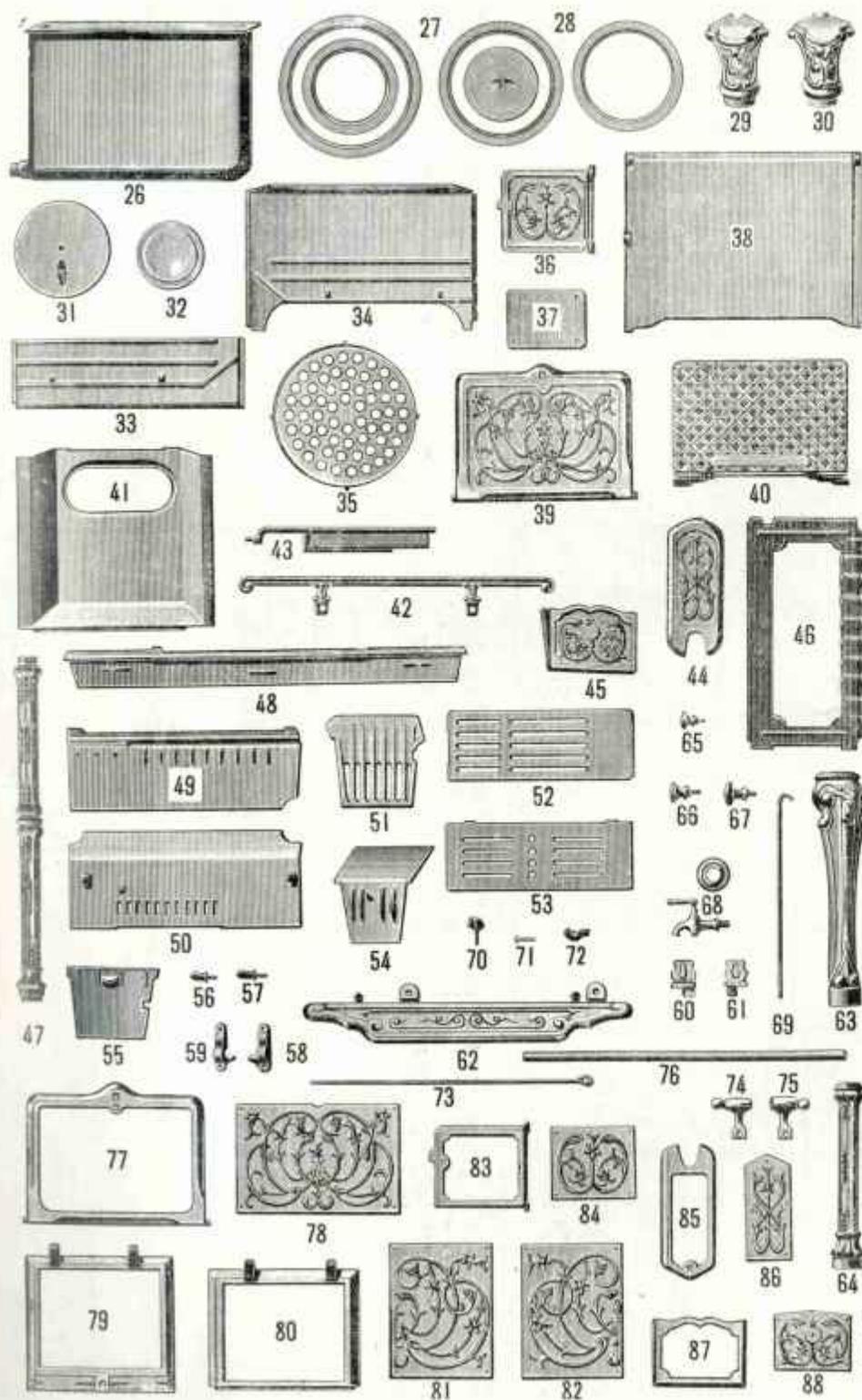


LÉGENDE

1. Dessus.
2. Flotte carrée de foyer.
3. — — de four.
4. Fond. N^{os} 671 et 672.
5. Tampon de couvercle de chaudière.
6. Couvercle de chaudière.
7. Buselot.
8. Tampon de buselot.
9. Devanture.
10. Grand derrière du haut.
11. Côté gauche du haut.
12. — droit —
13. Cadre de four.
14. Derrière d'étuve.
15. Fond de tôle. N^{os} 676 à 678.
16. Devanture gauche d'étuve.
17. — droite —
18. Porte d'étuve gauche.
19. — — droite.
20. Glenche de porte d'étuve.
21. Bavette.
22. Côté gauche d'étuve.
23. — droit —
24. Plaque en tôle de four.
25. Tiroir tôle.

CUISINIÈRES LA VOSGIENNE

PIÈCES DÉTACHÉES POUR CUISINIÈRES N^{OS} 671 A 678



LÉGENDE

26. Chaudière.
27. et 28. Rondelles et tampon (indiquer le diamètre extérieur).
29. Pied de devant N^{OS} 676-678.
30. Pied de derrière N^{OS} 676-678.
31. Tampon cadre de four.
32. Tampon de fond.
33. Côté gauche de four.
34. Côté droit de four.
35. Plateau tournant.
36. Porte de foyer.
37. Contre-plaque porte foyer.
38. Dessus de four.
39. Porte de four.
40. Porte à rôtir.
41. Hotte de fumée.
42. Galerie de côté.
43. Targette de four.
44. Applique de chaudière.
45. Devanture de tiroir.
46. Support de foyer.
47. Colonne N^{OS} 676 à 678.
48. Barre d'étuve.
49. Contre cœur.
50. Grille à rôtir.
51. Grille de devant.
52. Grille de fond à bouille.
53. Grille à bois.
54. Pièce de bout à bouille.
55. Pièce de bout à bois.
56. Petit mentonnet de foyer.
57. Grand mentonnet de four.
58. Noeud de droite de four.
59. Noeud de gauche de four.
60. Noeud de droite d'étuve.
61. Noeud de gauche d'étuve.
62. Bavette N^{OS} 671-672.
63. Pied N^{OS} 671-672.
64. Colonnes droite ou gauche N^{OS} 671-672.
65. Bouton de targette.
66. Bouton de porte de foyer et applique de chaudière.
67. Boutons porte four - porte étuve - porte à rôtir - devanture tiroir.
68. Babinet et rosacé.
69. Tirants N^{OS} 671-672.
70. Noeud porte de foyer.
71. Goupille de noeud de porte d'étuve.
72. Collier de targette.
73. Tige de targette.
74. Support de droite de barre cuivre.
75. Support de gauche de barre cuivre.
76. Barre cuivre de devanture.

PIÈCES POUR CUISINIÈRES 676 à 678 (DISPOSITIONS 7 ET 8).

77. Encadrement porte four.
78. Applique de porte de four.
79. Encadrement porte étuve de droite.
80. Encadrement porte étuve de gauche.
81. Applique porte d'étuve de droite.
82. Applique porte d'étuve de gauche.
83. Encadrement porte de foyer.
84. Applique porte foyer.
85. Encadrement applique de chaudière.
86. Applique de chaudière.
87. Encadrement de devant de tiroir.
88. Applique de devant de tiroir.



POÊLES EN FONTE, GENRE BELGE

N^{os} 281 et 282. — Sans chaudière.



SÉRIE RICHE A CONSOLES — SOCLE A PANS — SANS CHAUDIÈRE

Foyer pouvant brûler la houille, le coke, les escarbilles, etc.

Grand four à deux portes abattantes, chauffé par le rayonnement du foyer et par le dessus.

Buse ronde mobile. — Barres nickelées sur les côtés.

ILS SE LIVRENT :

- 1° Minés entièrement : barres de côté seules nickelées.
- 2° 1/2 nickelés : barres de côté, gorge et boutons nickelés, fond de socle et petits pieds de socle émaillés noir.
- 3° Nickelés : barres de côté, gorge, boutons, socle et fronton nickelés, fond de socle et petits pieds de socle émaillés noir.

NUMÉROS	DESSUS			FOUR			Hauteur de l'appareil	Distance du dessus du poêle au sol	Diamètre du tuyau	PRIX			
	Longueur	Largeur		Largeur	Hauteur	Profondeur				Mine 1	1/2 nickelé 2	Nickelé 3	
		avec barres	sans barres										fr.
281	84	52	38	34	18	31	71 1/2	68 1/2	118	296 »	317 »	465 »	
282	94	54	40	39	19 1/2	33	73 1/2	70 1/2	118	314 »	338 »	494 »	
Supplément pour galerie au socle minée										En plus.	18 »		
nickelée.....												36 »	

NOTA. — Nous livrons toujours, sauf ordre contraire, les poêles belges avec galerie au socle moyennant les suppléments de prix ci-dessus.

POÊLES PARISIENS

Foyer A HOUILLE. Four à porte abattante. - Buse ronde mobile. - Sans chaudière



NUMÉROS	DESSUS			FOUR			Hauteur de l'appareil avec buse	Diamètre du tuyau	PRIX	
	Longueur	LARGEUR		Largeur	Hauteur	Profondeur				fr.
		avec galeries	sans galeries							
231	52	38	30	21 1/2	14	21	64	97	101 »	
232	54	40	32	24	14	23	65	97	110 »	
233	55	41	33	24	15	23 1/2	65	111	116 »	
234	59	44	35	26	15	26	66	111	121 »	
235	64	45	36	28 1/2	16	27	66 1/2	111	137 »	
Avec galeries sur les côtés.....									En plus.	9 »

NOTA. — Avant l'allumage d'un poêle neuf, desserrer légèrement les écrous des tirants qui maintiennent le dessus.



CHEMINÉES N^{os} 340 ET 341



Large foyer réfractaire pour houille et coke.
 Contre-grille intérieure protégeant la grille de devant.
 Dessus à charnière se relevant et laissant à découvert un piafond muni d'un tampon pour la cuisson des aliments.
 Appliques marbrées.

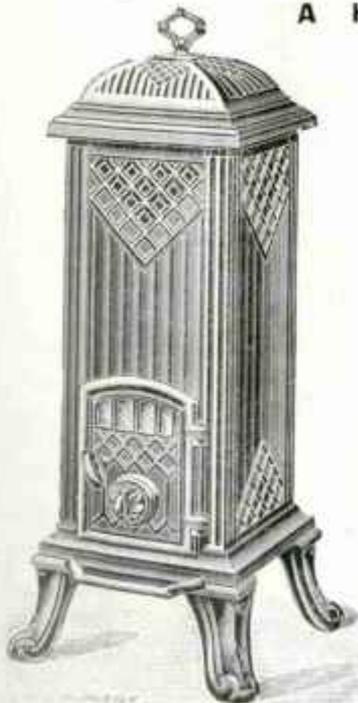
Nota. — Sauf désignation contraire, ces Appareils sont livrés en émail noir.

NUMÉROS	Hauteur	Largeur	Distance du dessus du buselet au sol	Circonférence du buselet	PRIX		
					Fonte minée	Émail noir	Émail céramique
	%	%	%	%	fr.	fr.	fr.
340	59	43	52	35	115 »	155 »	185 »
341	63	48	55	38½	140 »	183 »	219 »

CALORIFÈRES BALKANS A FEU CONTINU

FOYER RÉFRACTAIRE. — FEU VISIBLE.

A HOUILLE. — N^{os} 351, 352, 353, 354, 355.



Combustible. — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.
Réglage. — Le réglage se fait au moyen de la rosace à vis placée sur la porte du foyer.
Décrassage. — La grille de fond est à pivot, pour pouvoir secouer les cendres ; celle de devant s'enlève à volonté pour vider le foyer.

ILS SE LIVRENT :

En fonte minée. — Avec boutons et rosace nickelés.

En émail noir ou céramique. — Avec boutons, rosace et clef nickelés. En outre, les colonnes, tête, bavette, et porte de foyer peuvent être nickelées.

N.-B. — Sauf ordre contraire, les Calorifères émaillés noir ou céramique sont livrés avec colonnes, tête, bavette et porte nickelées moyennant augmentation.

NUMÉROS	HAUTEUR		Largeur du foy.	Diamètre du tuyau	Distance du dessus du buselet au sol	Volume d'air chauffé	PRIX					
	Totale	sans le bouton					FONTE MINÉE		ÉMAIL NOIR		ÉMAIL CÉRAMIQUE	
	%	%	%	%	%	m. c.	Boutons et rosaces nickelés	Toutes garnitures nickelées	Boutons et rosaces nickelés	Toutes garnitures nickelées	Boutons et rosaces nickelés	Toutes garnitures nickelées
351	78	72	25	83	48	60	156	195	216	235	234	267
352	84	75	23	83	33	90	181	220	257	284	284	308
353	89	83	26	83	48	130	202	242	275	303	300	325
354	92	86	26	83	54	175	216	272	292	320	317	341
355	95	89	28	83	54	225	242	300	317	367	358	400



CALORIFÈRES APOLLON A FEU CONTINU

FOYER RÉFRACTAIRE. — FEU VISIBLE

A HOUILLE. — N^{os} A 271 à A 275

A BOIS ET HOUILLE. — N^{os} A 282 à A 285

Combustible pour les N^{os} A 271 à A 275. — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.

Chargement. — Sous le couvercle ajouré à charnières se trouve le tampon de chargement, garni d'amiante.

Réglage. — Le réglage se fait au moyen de la rosace à vis, placée sur la porte du foyer.

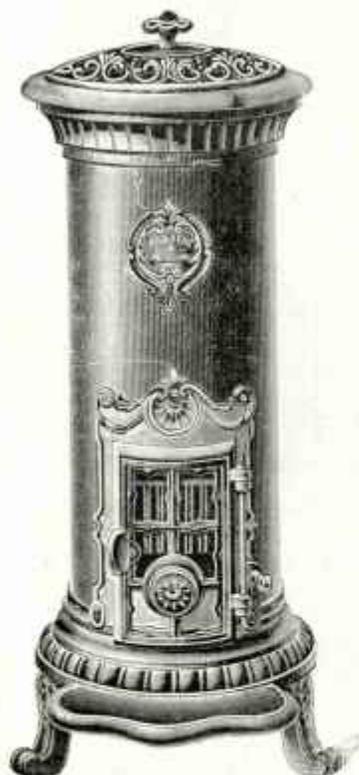
Décrassage. — Pour secouer les cendres, tirer et repousser l'anneau placé à droite.

ILS SE LIVRENT :

En fonte minée. — Avec boutons, rosace et clef nickelés, corps tôle minée.

En émail noir ou céramique. — Avec boutons, rosace, clef, écusson, porte et encadrement de porte nickelés, corps tôle lustrée vernie au feu.

N. B. — *Sauf ordre contraire, les Calorifères émaillés noir ou céramique sont toujours livrés avec tête nickelée, moyennant augmentation.*



NUMÉROS		Hauteur totale de l'appareil y compris bouton de 4 cm	Diamètre du fil	DIAMÈTRE du tuyau		Distance du dessus du buselot au sol	Volume approximatif d'air chauffé	PRIX			
à houille	à bois et houille			pour les n ^{os} A 271 à A 275	pour les n ^{os} A 282 à A 285			Fonte minée	Émail noir	Émail céramique	
		%	%	%	%	%	m ³	fr.	fr.	fr.	
A 271		69	19	83		43	70	156 »	207 »	218 »	
A 272	A 282	78	22	83	97	44	100	177 »	234 »	246 »	
A 273	A 283	87	25	83	97	44	150	195 »	261 »	275 »	
A 274	A 284	94	27 1/2	83	97	54	200	214 »	301 »	317 »	
A 275	A 285	102	30	83	97	54	275	233 »	347 »	365 »	
Avec tête nickelée, en plus....								Calorifères, N ^o A 271.....	15 »	8 »	8 »
								— N ^{os} A 272 à A 283	18 »	11 »	11 »
								— N ^{os} A 274 à A 285	21 »	14 »	14 »

CALORIFÈRE A FEU CONTINU

SANS GRILLE

AVEC FOYER ET SOLE RÉFRACTAIRES, CORPS TOLE

A BOIS ET HOUILLE. — N^{os} A 324 à A 326

Ces calorifères fonctionnent sans grille avec du coke, de l'anthracite ou de la houille maigre cassée en petits morceaux — ou bien au bois.

Le chargement se fait par le haut.

Le décrassage se fait par la porte à coulisse du bas, qui sert en même temps à régler l'entrée d'air nécessaire à la combustion.

Ils ont un grand tampon mobile sur le dessus pour permettre l'introduction des bûches dans le foyer.



NUMÉROS	Hauteur de l'appareil	DIAMÈTRE du fil	DIAMÈTRE du tuyau	PRIX Fonte minée
				fr.
A 324	75	25	90	123 »
A 325	85	30	97	152 »
A 326	95	35	111	217 »

CHEMINÉE ROULANTE LA MAROCAINE A FEU CONTINU

N° 243

FOYER RÉFRACTAIRE. — FEU VISIBLE



DIMENSIONS

Hauteur.....	70
Largeur.....	57
Largeur du foyer.....	32
Distance du dessus du buselot au sol.....	44
Volume approximatif d'air chauffé.....	mètres cubes 100 à 150

PRIX

Fonte minée avec boutons et rosace nickelés.....	fr. 353 »
Fonte minée avec boutons, rosace, porte et tampons nickelés.....	384 »
Email noir.....	422 »
Email céramique.....	467 »

Cet appareil se livre toujours avec bout de tuyau, entonnoir de chargement et poignée spéciale sans augmentation de prix.

FONCTIONNEMENT

COMBUSTIBLE. — Anthracite ou à défaut, charbon, coke en petits morceaux.

ALLUMAGE. — Mettre l'appareil à grand feu en ouvrant la rosace d'entrée d'air sur le devant. Allumer avec du charbon de bois ou de la braise ; ou avec du petit bois bien sec. Mettre d'abord une petite quantité de combustible. Dès que cette couche de combustible est allumée, on peut remplir complètement l'appareil et le mettre à marche lente. En procédant ainsi, on obtient le maximum de durée pour une charge de combustible, à la condition que le cendrier soit bien fermé.

RÉGLAGE INITIAL DE LA TARGETTE ARRIÈRE. — La cheminée "LA MAROCAINE" porte sur sa dossière une targette qui en se déplaçant découvre deux orifices. Cette targette est maintenue en place par un écrou ; pour déplacer la targette, desserrer légèrement l'écrou. Une fois la targette amenée à la position voulue comme il est indiqué ci-dessous, la bloquer en resserrant l'écrou.

Le but de cette targette est de régler une fois pour toutes l'allure moyenne de l'appareil suivant les conditions locales du tirage ; si le tirage propre de la cheminée n'est pas très énergique la targette doit être placée de façon à obtenir presque totalement ou même totalement les orifices d'entrée d'air ; inversement si le tirage est très fort ou qu'on désire une allure moyenne modérée de l'appareil, les orifices peuvent être découverts plus ou moins et même totalement.

Ce réglage de la targette qui a pour but de tenir compte des conditions locales de tirage, doit être fait une fois pour toutes, les variations d'allure de l'appareil s'obtenant comme il est indiqué ci-dessous.

RÉGLAGE DE LA COMBUSTION. — L'allure plus ou moins vive de la combustion s'obtient en laissant arriver plus ou moins d'air sous la grille en dévissant ou vissant la rosace située en avant sur la porte du cendrier, qui doit être toujours hermétiquement fermée.

On peut ainsi régler à volonté à tout moment l'activité de la combustion suivant les nécessités de température et l'état de l'atmosphère, car il ne faut pas oublier que le tirage est beaucoup plus énergique quand le froid est sec et vif, et qu'au contraire il est plus paresseux quand l'atmosphère est lourde et humide.

DÉCRASSAGE. — La grille du fond est à pivot et permet de vider les cendres ; elle se manœuvre en secouant alternativement de droite à gauche et de gauche à droite le levier à oeil placé au milieu de la devanture sous la porte.

Il est bon de secouer la grille de décrochage environ toutes les 12 heures pour dégager les cendres et de mettre ensuite l'appareil à grande marche pendant quelques minutes.

Pour vider le foyer lorsque l'emploi d'un combustible défectueux a provoqué une accumulation de pierres trop grosses pour passer à travers la grille inférieure, enlever la grille verticale intérieure qui se trouve à mi-hauteur du foyer derrière la porte à mica.

RECHARGEMENT. — Lorsqu'on veut recharger l'appareil, avoir soin de le mettre à grande marche, pour éviter de laisser échapper des gaz quand on ouvre le tampon de chargement.

DURÉE. — Pour obtenir une longue durée de la charge, il est important de se conformer aux prescriptions ci-dessus, car si dès le début de l'allumage on n'a pas pris soin de régler la rosace d'entrée d'air pour la marche lente, la colonne entière de combustible s'embrase très rapidement et, naturellement le combustible étant en partie brûlé, ne peut plus donner une longue durée lorsqu'on met l'appareil à marche lente. En outre, cette grande masse de combustible enflammé demandera nécessairement un certain temps pour se refroidir.

NETTOYAGE. — L'emploi de combustible à haute teneur en cendres peut amener un engorgement des passages de flammes de l'appareil, du buselot et de son bout de tuyau.

Celui-ci doit être démonté de temps en temps aux fins de nettoyage. Quant aux passages de flammes de l'appareil, on y accède en poussant à fond la targette de la dossière et en découvrant ainsi complètement les deux orifices ; on introduit par ces orifices un tisonnier ou une tige de fer qui permet de ringarder les passages de flamme et de faire tomber la suie qu'on ramène à l'extérieur par les orifices en question.

Ce nettoyage est la première opération à faire chaque fois qu'on constate que, sans raison plausible, le tirage de l'appareil est moins bon que d'ordinaire.

NOTA : Avoir soin de tenir toujours bien fermés : la porte du cendrier, la porte à mica, le tampon de chargement.



L'HYGIÈNE

et les Appareils de Chauffage à feu continu

Les appareils de chauffage à feu continu jouissent à la fois d'une vogue justifiée par la commodité de leur emploi, et d'une réputation détestable au point de vue hygiénique.

Cette mauvaise réputation, souvent méritée, est la conséquence des principes défectueux qui ont présidé à la construction de la plupart de ces appareils.

Les premiers fabricants, à une époque où les préoccupations d'hygiène étaient inconnues, s'attachèrent particulièrement à donner à leurs appareils des qualités d'ordre pratique, savoir :

1° Le chargement par le haut et le décrassage par le bas, supprimant l'ennui d'éteindre pour vider les cendres.

2° Le ralentissement de la combustion permettant de réduire la dépense en charbon et de charger seulement tous les matins, au moment où l'on fait le ménage.

Insuffisance du réglage par les rosaces ordinaires. — **Rentrée d'air par les joints.** — Théoriquement, il suffirait pour obtenir ce ralentissement, d'établir sur le devant de l'appareil une rosace réglant l'admission de l'air nécessaire à la combustion et de fermer plus ou moins cette rosace. Mais, dans la pratique, les rentrées d'air qui se font par les joints (*portes, etc.*) ont une importance telle que, même avec la rosace complètement fermée, la combustion se modère mal. Ce défaut est inévitable, parce que les appareils les mieux construits ne tardent pas à jouer sous l'action du feu, ce qui produit, après quelques jours de marche, les rentrées d'air en question dans des appareils dont les joints étaient hermétiques au début.

Inconvénients des grilles de fond insuffisamment ajourées. — On peut compléter l'action de cette rosace en disposant la grille de fond avec des ajours très petits.

Cette disposition réduisant l'entrée d'air à travers le combustible modère le feu, mais elle présente l'inconvénient de le modérer d'une façon permanente et de ne pas permettre la marche à grand feu.

De plus, ces grilles peu ajourées, présentent le grave inconvénient de se décrasser difficilement ; les scories et les pierres ne passent plus à travers la grille et il faut éteindre le feu pour les enlever. La grille ainsi combinée fait donc perdre à l'appareil son principal avantage, puisque la nécessité d'éteindre pour décrasser en fait non plus un appareil continu, mais un appareil intermittent.

Danger des clés sur le tuyau. — Une autre solution employée pour remédier à l'insuffisance du réglage par la rosace a été l'emploi d'une clé sur le tuyau.

En fermant cette clé de plus en plus, on rétrécissait l'issue des gaz brûlés jusqu'à l'intercepter complètement, moyen aussi radical que dangereux pour ceux qui le mettaient en œuvre, puisqu'il a causé nombre d'asphyxies suivies de mort.

Malgré le discrédit que ces accidents ont jeté sur l'emploi des clés, il faut croire qu'il était difficile d'inventer autre chose puisque à l'heure actuelle nous retrouvons encore des clés sur la base dans les appareils de presque tous les fabricants.

Danger du rétrécissement des passages intérieurs. — Certains fabricants ont présenté aux consommateurs des appareils se réglant sans clé, mais si la clé est supprimée, il a fallu, en revanche, diminuer le tirage au moyen du rétrécissement des passages de flamme dans l'intérieur de l'appareil : il n'y a plus de clé sur le tuyau, mais ce rétrécissement constitue une sorte de clé invisible et permanente, qui atténue les dangers de l'ancienne clé sans les faire disparaître, de sorte qu'à la période des asphyxies mortelles produites par occlusion de la clé a succédé la période des empoisonnements lents par l'oxyde de carbone dus à l'insuffisance des passages d'évacuation des gaz.

Comme conséquence de ce rétrécissement, citons la difficulté qu'on éprouve à allumer ces appareils et la chaleur lourde qu'ils donnent.

Les passages intérieurs sont d'ailleurs calculés pour un tirage moyen ; de sorte que s'il est branché sur un fort tirage, l'appareil ne peut plus se modérer, et que s'il est branché sur un faible tirage, il incommodé par ses mauvaises odeurs.

Opinion de l'Académie de médecine. — Tout cela a été mis en lumière dans la séance de l'Académie de Médecine du 26 mars 1889, séance dans laquelle un de ses membres traitant la question des poêles mobiles, rappelait que « l'on ne saurait trop engager les fabricants à supprimer la clé qui permet de mettre l'appareil en petite marche », et critiquait les ouvertures trop petites qu'on accorde aux poêles modernes pour leur tirage, afin de réaliser une dépense moindre de combustible, attendu que ces poêles fonctionnent « comme un ancien poêle dont on aurait presque complètement fermé la clé ».

En somme, les appareils à feu continu exigent, pour être hygiéniques, de grands passages de flamme sans aucune clé ; mais pour modérer la combustion dans de pareilles conditions, il faut un régulateur autrement puissant que la rosace d'entrée d'air habituelle, puisque celle-ci est inefficace même dans le cas de passages rétrécis.

Dispositions nouvelles du Régulateur Pied-Selle à double effet, breveté s. g. d. g. — C'est ce résultat que nous avons obtenu par notre régulateur Pied-Selle à double effet, récemment breveté.

Celui-ci se compose d'une rosace commandant l'entrée d'air (*sur le devant de l'appareil*) et d'une valve qui ouvre ou ferme un orifice de ralentissement communiquant directement avec la base (*sur le derrière de l'appareil*).

Cette rosace et cette valve, reliées rigidement par une tige en fer qui traverse l'appareil sous les grilles, sont commandées à la fois par une seule manette placée sur la rosace.

Si l'on ouvre la rosace d'entrée d'air (*grand feu*), l'orifice de ralentissement se trouve en même temps fermé et n'exerce aucune influence sur le tirage.

Mais si l'on ferme cette rosace (*marche lente*), la valve d'arrière découvre en même temps l'orifice de ralentissement par où l'air froid est attiré dans la cheminée comme l'indique le schéma de la page 26.

Par cette introduction d'air froid, on augmente le poids de la colonne gazeuse aspirée dans la cheminée, c'est-à-dire qu'on ralentit la combustion.

Régulation absolue par le régulateur Pied-Selle. — *Economie.* — *Grande puissance de chauffe.* — La section de l'orifice de ralentissement est suffisante pour donner au régulateur une puissance considérable, en sorte qu'à petite marche l'appareil fonctionne avec une dépense de combustible absolument réduite, une charge pouvant durer jusqu'à 36 heures, tandis qu'à grande marche, les grands passages de flamme assurent une combustion infiniment plus active que dans les autres systèmes.

Tout cela sans aucune incommodité en raison de la grande dimension des passages intérieurs qui assurent toujours un large dégagement pour les gaz.

Notre régulateur à double effet assurant un réglage absolu, sans clé, ni diaphragme, ni rétrécissement des passages intérieurs, présente au point de vue de l'hygiène et de la sécurité d'autres avantages importants.

L'HYGIÈNE & LES APPAREILS DE CHAUFFAGE A FEU CONTINU

(Suite)

Fonctionnement hygiénique du régulateur « Pied-Selle ».

— *Evacuation complète des gaz.* — Le large dégagement des passages de flammes assure une évacuation complète des gaz brûlés, condition indispensable d'hygiène.

Ventilation continue du local. — D'autre part, le régulateur, grâce à son double effet, ouvre l'orifice de ralentissement si l'entrée d'air est fermée, et inversement, en sorte qu'il y a toujours aspiration d'un côté ou de l'autre, et que la ventilation du local par appel d'air dans la cheminée reste établie dans toutes les positions du régulateur, ce qui ne se produit pas dans les autres systèmes quand la rosace d'entrée d'air est fermée.

Chaleur douce. — Il existe donc toujours, même à marche lente, une prise ouverte d'air qui aspire l'air destiné au ralentissement et, par suite, le renouvelle dans la pièce, d'où la chaleur douce et hygiénique de nos appareils.

C'est ce qui n'existe pas à marche lente dans les appareils ordinaires à feu continu, où l'air de la pièce, se réchauffant sans se renouveler, devient vicié et donne une chaleur lourde et malsaine.

Aucune chance de refoulement. — Enfin le refoulement, c'est-à-dire le renversement du courant gazeux, n'est pas à craindre avec le régulateur à double effet, comme avec les autres systèmes.

Dans ceux-ci, en effet, il faut, pour ralentir la combustion, fermer la rosace d'entrée d'air ou la clef du tuyau, ce qui ferme du même coup l'admission d'air à la base de la cheminée et arrête en même temps l'ascension du courant gazeux.

Cet arrêt des gaz est le premier acte de renversement du courant (ou *refoulement*) qui sera suivi du second si la cheminée est défectueuse.

Constance du courant ascendant dans la cheminée. — Avec le régulateur à double effet cet arrêt du courant ne se produit pas, puisqu'il y a toujours libre aspiration à la base de la cheminée, ou par l'entrée d'air, ou par l'orifice de ralentissement, en sorte que le courant ascendant étant constant et régulier dans son mouvement n'a aucune chance de se renverser.

Simplicité de manœuvre. — Ce régulateur à double effet est d'une manœuvre excessivement simple, puisque la valve de derrière est mise en mouvement, sans même qu'on s'en doute, par la manette qui commande la rosace d'entrée d'air.

C'est cette simplicité qui en constitue la principale qualité : les deux valves étant convenablement calées sur l'axe l'une par rapport à l'autre au moment de la construction de l'appareil, aucune fausse manœuvre ne peut se produire. Tandis qu'il serait matériellement impossible, si les deux valves étaient indépendantes, de placer la seconde valve dans la position correspondant à celle de la rosace, chaque fois qu'on a à manœuvrer celle-ci. Il ne faut pas oublier que les appareils de chauffage sont confiés parfois à des mains inexpérimentées, et que plus la manœuvre en est simple, plus les risques d'accidents sont évités.

Recommandations. — Pour obtenir tout l'effet de nos appareils à régulateur Pied-Selle, il faut se conformer aux deux recommandations suivantes :

1^o Tenir toujours le cendrier et la porte bien fermés.

2^o Eviter de placer sur le rideau en tôle ou plaque de fermeture de la cheminée, aucune valve automatique, dont l'emploi doit être absolument rejeté.

En effet si, ayant trop chaud, on ferme la rosace, le tirage diminuant, la valve automatique se fermerait, c'est-à-dire augmenterait le tirage.

Si, au contraire, ayant besoin de chaleur, on ouvre la rosace, le tirage augmentant, la valve automatique s'ouvrirait et ralentirait le tirage.

Les valves automatiques doivent donc être rejetées, puisqu'elles agissent toujours en sens contraire de ce qu'on demande à l'appareil.

Tous les appareils à régulateur Pied-Selle ont les foyers munis de briques réfractaires, et les joints des portes garnis d'amiante ; le feu est visible ; le chargement se fait par le haut et le décrassage par le bas.

INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

Pose de l'appareil. — Pour obtenir un bon fonctionnement d'un appareil de chauffage quelconque, il est indispensable de le placer dans une cheminée ayant un tirage suffisant et qu'elle soit fermée hermétiquement à sa base, afin d'éviter toute rentrée d'air.

Veiller à ce que le tuyau de l'appareil ne butte pas à l'intérieur de la cheminée contre la maçonnerie, ce qui boucherait le tirage.

COUDE QUARRÉ
(DEFECTUEUX)COUDE ROND
(DEFECTUEUX)COUDE À T
(BON)

Si l'on met un tuyau vertical, ne pas utiliser de coude à angle droit, ni rond, et n'employer que le coude à T muni d'un bouchon à sa partie inférieure, qui permet le nettoyage rapide du tuyau.

Fonctionnement. — *Combustible.* — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.

Allumage. — Mettre l'appareil à grand feu en ouvrant la rosace d'entrée d'air.

Allumer avec du charbon de bois ou de la braise, ou avec du petit bois bien sec.

Mettre d'abord une petite quantité de combustible. Dès que cette première couche de combustible est allumée, on peut remplir complètement l'appareil et le mettre à marche lente. En procédant ainsi, on obtient le maximum de durée pour une charge de combustible, à la condition que le cendrier soit bien fermé.

Décrassage. — Pour secouer les cendres, tirer et repousser l'anneau placé à droite.

Pour vider le foyer, tirer l'anneau placé à gauche, puis manœuvrer l'anneau de droite.

Il est bon de secouer la grille environ toutes les douze heures pour dégager les cendres et de mettre l'appareil en grande marche pendant quelques minutes.

Si la grille est, par les impuretés du combustible, encrassée de scories, pierres, etc., trop grosses pour passer entre les barreaux, tirer l'anneau de gauche qui ouvre complètement la grille, et secouer avec l'anneau de droite jusqu'à ce que les pierres soient tombées dans le cendrier.

Rechargement de l'appareil. — Lorsqu'on veut recharger l'appareil, avoir soin de le mettre à grande marche pour éviter de laisser échapper des gaz quand on ouvre le tampon de chargement.

Durée. — Pour obtenir une longue durée de la charge, il est important de se conformer aux prescriptions ci-dessus, car si dès le début de l'allumage on n'a pas pris soin de fermer la rosace d'entrée d'air, pour mettre l'appareil à marche lente, la colonne entière de combustible s'embrace très rapidement et naturellement, le combustible étant en partie brûlé, ne peut plus donner une longue durée lorsqu'on met l'appareil à marche lente. En outre, cette grande masse de combustible enflammé demandera nécessairement un certain temps pour se refroidir.

Efficacité du régulateur. — Chaque position de la rosace d'entrée d'air donnant plus ou moins d'ouverture aux valves de réglage, il s'ensuit que chaque degré d'ouverture agit sur le fonctionnement de l'appareil et donne une marche différente.

Dans ces conditions, on pourra régler à volonté l'allure de la combustion, suivant les nécessités de la température et suivant l'état de l'atmosphère, car on sait qu'un appareil tire beaucoup plus fort lorsque le froid est sec et vif, tandis qu'au contraire il est plus paresseux lorsque l'air est lourd et humide.



CHEMINÉE RÉGINA A FEU CONTINU

à Régulateur PIED-SELLE, à double effet, Breveté S. G. D. G.

MODÈLE DÉPOSÉ

A DOUBLE ENVELOPPE et A FOYER RÉFRACTAIRE

N° 234

ELLE SE LIVRE :

En fonte minée, avec boutons et rosace nickelés.

En émail noir, avec applique de face marbrée (cadre nickelé), boutons, rosace, porte de foyer, tiroir et encadrement de tête nickelés.

En émail céramique, avec applique de face marbrée (cadre nickelé), boutons, rosace, porte de foyer, tiroir et encadrement de tête nickelés.

Un entounoir de chargement accompagne chaque cheminée.



DIMENSIONS		PRIX	
	cm.		fr.
Hauteur.....	83	Fonte minée.....	451
Largeur.....	44	Email noir.....	539
Profondeur.....	37	Email céramique.....	578
Largeur du foyer.....	22		
Diamètre du buselot.....	9		
Distance du dessus du buselot au sol.....	47		
Volume approximatif d'air chauffé : environ..... mètres cubes	100 à 150		

FONCTIONNEMENT ET AVANTAGES

Combustible. — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.

Allumage. — Avec du charbon de bois ou de la braise ou, à défaut, du petit bois.

Réglage. — La rosace B ouvre ou ferme l'entrée d'air A.

La valve V ouvre ou ferme l'orifice de ralentissement O.

Au moyen de la tige en fer qui relie rigidement la rosace R et la valve V, ces deux organes sont commandés à la fois par la manette placée sur la rosace.

Cette disposition à double effet, qui fait l'objet de notre brevet, assure une puissance extrême à notre régulateur, et, par suite, un réglage absolu.

Quand l'entrée d'air A est ouverte en grand, l'orifice O est fermé (Fig. 1, grand feu) ; inversement, quand l'entrée d'air A est fermée, l'orifice de ralentissement O est ouvert (Fig. 2, marche lente).

Entre ces deux positions extrêmes du régulateur, on peut choisir toute position intermédiaire pour obtenir exactement la combustion qu'on désire.

Décrassage. — Pour secouer les cendres, tirer et repousser l'anneau placé à droite.

Pour vider le foyer, tirer l'anneau placé à gauche, puis manœuvrer l'anneau de droite.

La supériorité de ces appareils réside dans la puissance considérable du RÉGULATEUR PIED-SELLE A DOUBLE EFFET, breveté S. G. D. G.

Grands passages de flamme augmentant d'au moins 50%, la puissance de chauffe quand le régulateur est ouvert.

Dépense journalière réduite d'au moins 50%, en marche lente quand le régulateur est fermé.

RÉGLAGE ABSOLU SANS AUCUNE CLEF ni diaphragme sur le tuyau. Notre régulateur fonctionnant par appel d'air assure la ventilation du local.

Dans les appareils à feu continu ordinairement usités, on modère la combustion en arrêtant plus ou moins le tirage au moyen de clef, diaphragme, etc., d'où danger de renversement du courant gazeux, c'est-à-dire de refroidissement.

Avec notre régulateur à double effet AUTOMATIQUE, cet inconvénient n'est pas à craindre puisque, SANS AUCUNE POSSIBILITÉ DE FAUSSE MANŒUVRE, il existe toujours, dans la cheminée, un courant d'air ascendant, constant et régulier.

Voir pages 24 et 25, la Notice et les Instructions concernant le fonctionnement des Appareils à feu continu à Régulateur Pied-Selle, à double effet, breveté s. g. d. g., et page 27 la nomenclature des pièces détachées.

Fig. 1. (Grand feu).

Derrière.

Coupe.

Face.

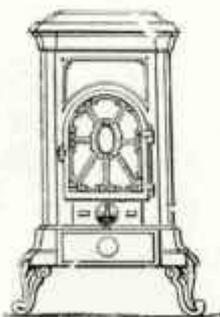
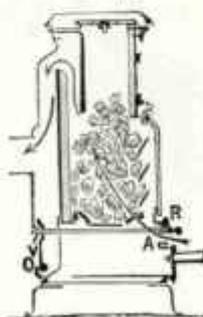
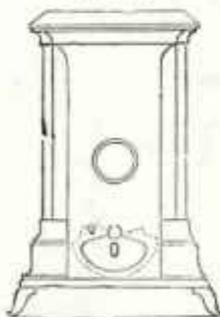
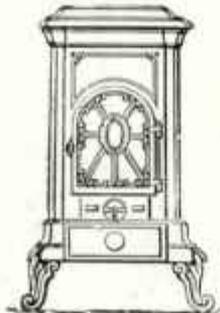
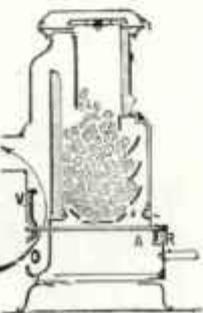
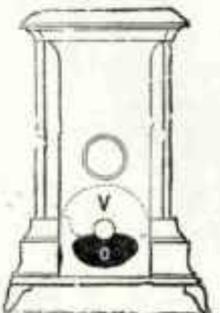


Fig. 2. (Marche lente)

Derrière.

Coupe.

Face.



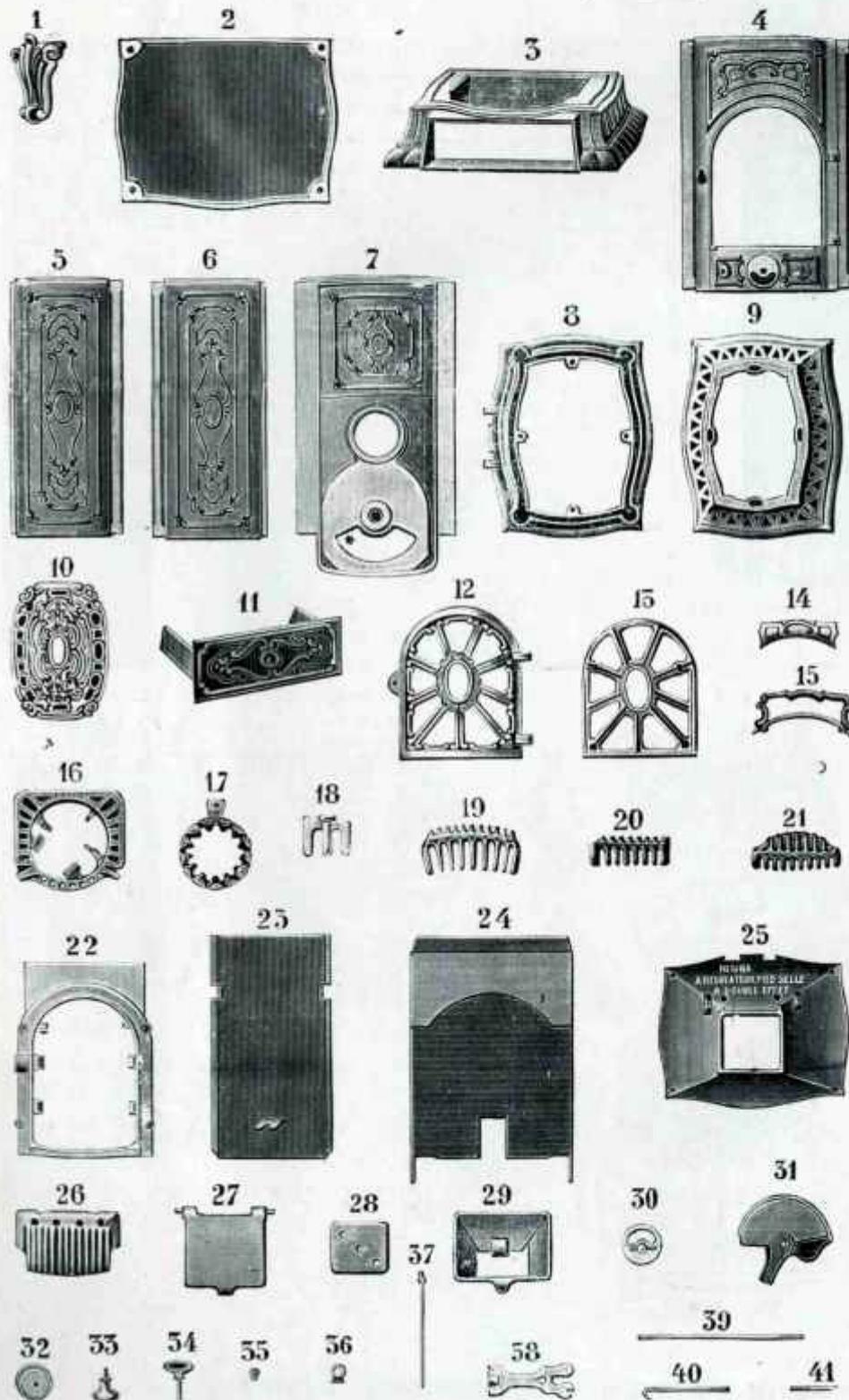
NOTA. — AVOIR SOIN DE TENIR LE CENDRIER FERMÉ.

CHEMINÉE RÉGINA A FEU CONTINU

à Régulateur PIED-SELLE, à double effet, Breveté S. G. D. G.

MODÈLE DÉPOSÉ

PIÈCES DÉTACHÉES POUR LA CHEMINÉE N° 234



LÉGENDE

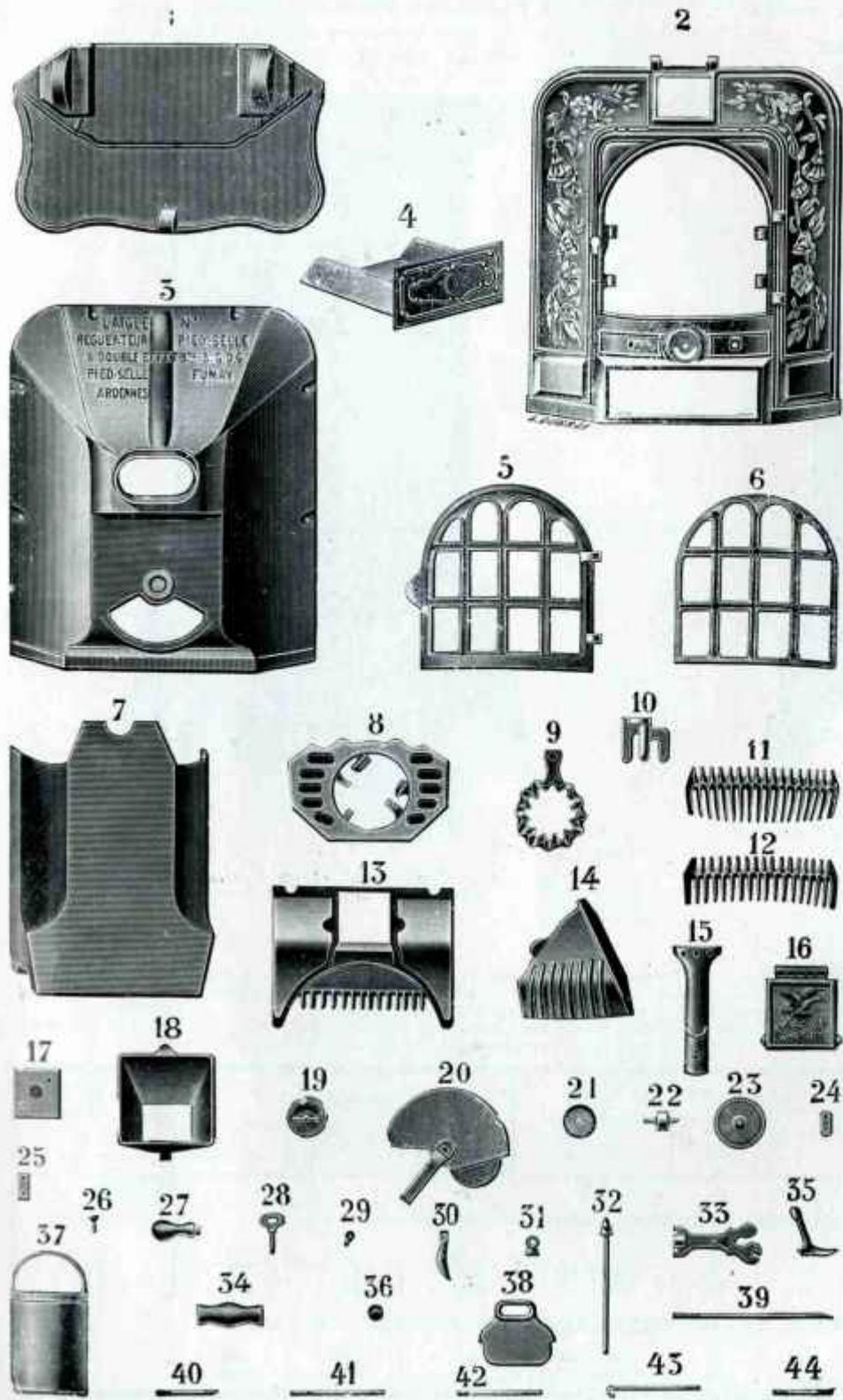
- 1 Pied.
- 2 Fond de soele.
- 3 Soele.
- 4 Devanture.
- 5 Côté droit.
- 6 Côté gauche.
- 7 Derrière.
- 8 Chapiteau.
- 9 Encadrement de tête.
- 10 Applique de tête.
- 11 Cendrier.
- 12 Porte de foyer.
- 13 Serre-mica.
- 14 Applique de devant.
- 15 Cadre d'applique.
- 16 Support de grille.
- 17 Grille ronde.
- 18 Grille fourchette.
- 19 Grille de devant du bas.
- 20 Id. Id. milieu.
- 21 Id. Id. haut.
- 22 Plaque de protection.
- 23 Derrière de foyer.
- 24 Corps tôle.
- 25 Dessus de foyer.
- 26 Conduit de flamme.
- 27 Tampon de chargement.
- 28 Serre-amiante.
- 29 Entonnoir de chargement.
- 30 Rosace du régulateur.
- 31 Disque de ralentissement.
- 32 Rondelle du disque.
- 33 Bouton de cendrier.
- 34 Bouton de porte.
- 35 Clavette.
- 36 Anneau de grille.
- 37 Goupille de porte.
- 38 Clef.
- 39 Tige du régulateur.
- 40 Tirant de grille ronde.
- 41 id id fourchette.



CHEMINÉE ROULANTE L'AIGLE A FEU CONTINU

A Régulateur PIED-SELLE, à double effet, Breveté S. G. D. G.

PIÈCES DÉTACHÉES pour la Cheminée N° 210



LÉGENDE

- 1 Socle.
- 2 Devanture.
- 3 Derrière.
- 4 Cendrier.
- 5 Porte de foyer.
- 6 Serre-mica.
- 7 Enveloppe de foyer.
- 8 Support de grille.
- 9 Grille ronde.
- 10 Grille-fourchette.
- 11 Grille de devant du bas.
- 12 — — du haut.
- 13 Plaque de protection.
- 14 Contre-cœur.
- 15 Conduit de gaz.
- 16 Tampon de chargement.
- 17 Serre amiante —
- 18 Entonnoir de chargement.
- 19 Rosace du régulateur.
- 20 Disque de ralentissement.
- 21 Rondelle du disque.
- 22 Roulette de devant.
- 23 — de derrière.
- 24 Coussinet de roulette de devant.
- 25 — — de derrière.
- 26 Vis d'arrêt.
- 27 Poignée de cendrier.
- 28 Bouton de porte.
- 29 Clavette.
- 30 Cache-Clavette.
- 31 Anneau de grille.
- 32 Goupille de porte.
- 33 Clef.
- 34 Poignée du haut.
- 35 Support de poignée.
- 36 Bouton de poignée.
- 37 Buse mobile.
- 38 Tampon de buse.
- 39 Tige du régulateur.
- 40 — de poignée du tiroir.
- 41 — — du haut.
- 42 — de tampon de chargement.
- 43 Tirant de grille ronde.
- 44 — — fourchette.



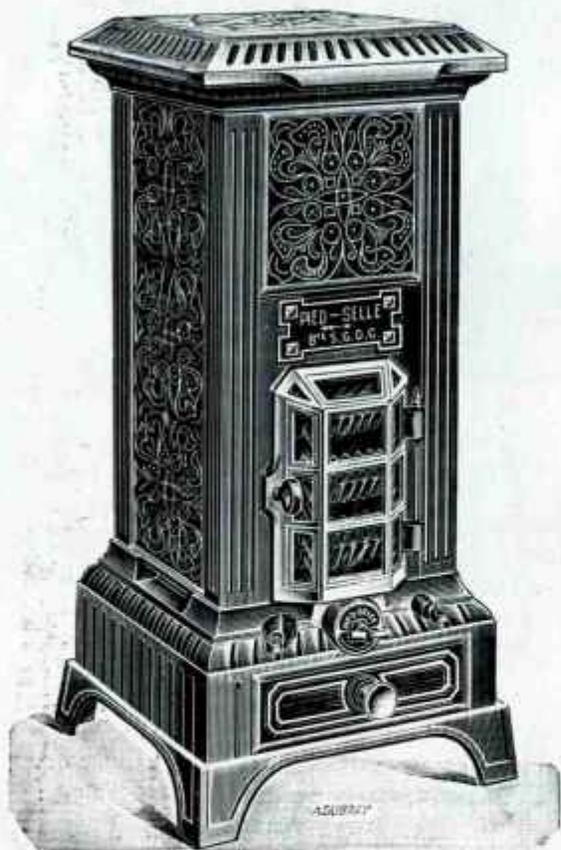
CALORIFÈRES RICHES LE LION A FEU CONTINU

à Régulateur PIED-SELLE, à double effet, Breveté S. G. D. G.

à double enveloppe, avec circulation pour le chauffage de l'air et à foyer réfractaire.

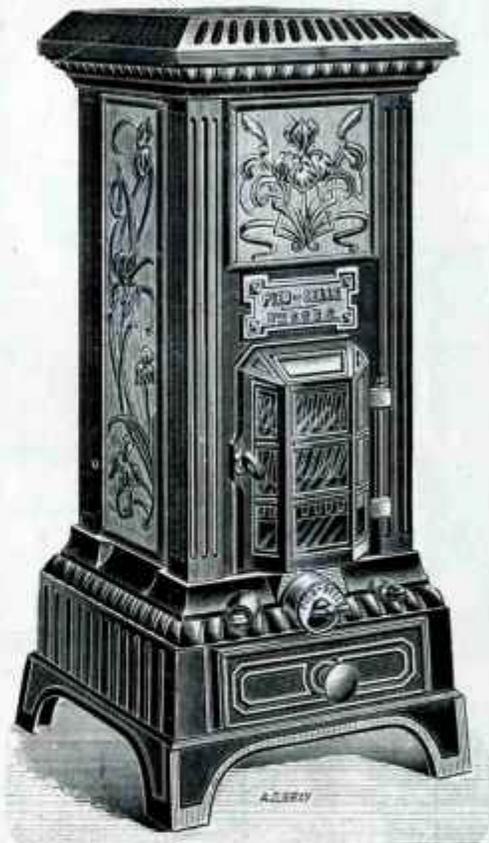
A PANNEAUX FONTE AJOURÉE ORNÉE

Buse derrière. — N^{os} 626, 627



A PANNEAUX ÉMAILLÉS DÉCORÉS COULEUR

sur le devant et sur les côtés
Buse derrière. — N^{os} 626^{bis}, 627^{bis}



(Voir pages 24 et 25 le fonctionnement de ces appareils et page 32 la nomenclature des pièces détachées.)

N. B. — Les dessins et les teintes des panneaux décorés sont susceptibles de variations.

CES CALORIFÈRES SE LIVRENT :

N^{os} 626, 627, panneaux en fonte ajourée ornée : encadrement de tête, rosace, goupille, boutons fonte nickelée. Les Calorifères émaillés ont en plus la porte de foyer nickelée. Sauf ordre contraire, les Calorifères émaillés sont fournis avec panneau de face seulement, en tôle émaillée ou faïence décorée couleur et cadre nickelé, moyennant les suppléments ci-dessous.

N^{os} 626^{bis}, 627^{bis}, à panneaux de face et de côté tôle émaillée décorée couleur : encadrement de tête, cadre des panneaux décorés, rosace, goupille et boutons fonte nickelée. Les Calorifères émaillés ont en plus la porte de foyer nickelée.

NUMÉROS à buse derrière	Hauteur	Largeur du dessus	Largeur du fût	Largeur de la buse	Diamètre du tuyau	Distance du dessus du buselot au sol	Volume approximatif d'air chauffé environ	PRIX			SUPPLÉMENT pour PANNEAU DÉCORÉ couleur sur le devant seulement
								Fonte minée	Émail noir	Émail céramique	
A PANNEAUX FONTE AJOURÉE ORNÉE											
626	95	39	31	43	111	70	m. c. 150 à 200	fr. 582	fr. 673	fr. 733	fr. 29 50
627	106	44	36	48	111	80	200 à 250	690	802	861	34
A PANNEAUX DE FACE ET DE COTÉ, ÉMAILLÉS DÉCORÉS COULEUR											
626 ^{bis}	95	39	31	43	111	70	150 à 200	702	779	836	
627 ^{bis}	106	44	36	48	111	80	200 à 250	836	944	1.009	

CALORIFÈRES RICHES LE LION A FEU CONTINU

A Régulateur PIED-SELLE, à double effet, Breveté S. G. D. G.

à double enveloppe avec circulation pour le chauffage de l'air, et à foyer réfractaire.

FONCTIONNEMENT ET AVANTAGES

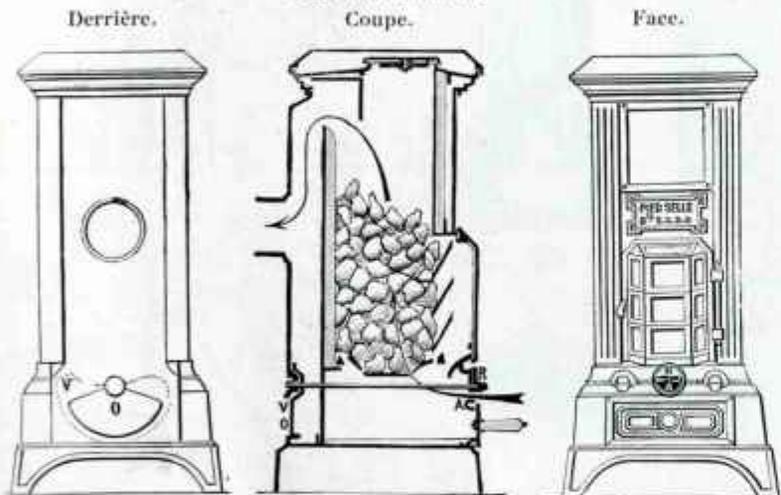
Combustible. — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.

Allumage. — Avec du charbon de bois ou de la braise, ou à défaut du petit bois.

Réglage. — La rosace **R** ouvre ou ferme l'entrée d'air **A**.

La valve **V** ouvre ou ferme l'orifice de ralentissement **O**.

Fig. 1. (Grand feu).
Coupe.



Au moyen de la tige en fer qui relie rigidement la rosace **R** et la valve **V**, ces deux organes sont commandés à la fois par la manette placée sur la rosace.

Cette disposition à double effet, qui fait l'objet de notre brevet, assure une puissance extrême à notre régulateur et, par suite, un **réglage absolu**.

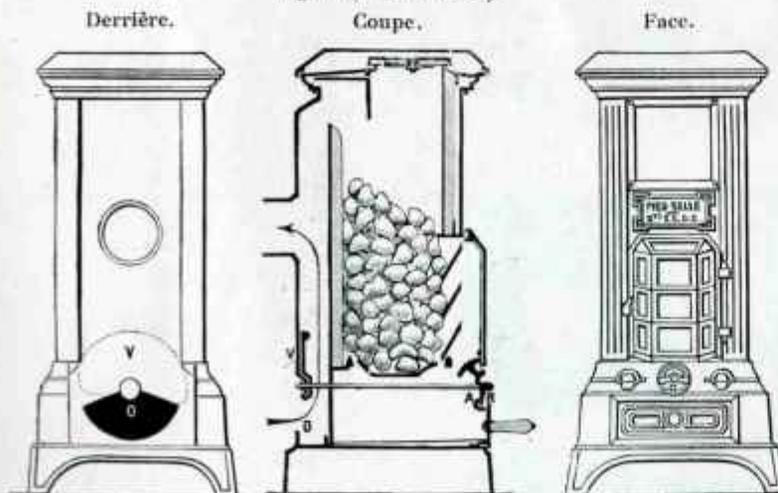
Quand l'entrée d'air **A** est ouverte en grand, l'orifice **O** est fermé (Fig. 1, grand feu); inversement, quand l'entrée d'air **A** est fermée, l'orifice de ralentissement **V** est ouvert (Fig. 2, marche lente).

Entre ces deux positions extrêmes du régulateur, on peut choisir toute position intermédiaire pour obtenir exactement la combustion qu'on désire.

Décassage. — Pour secouer les cendres, tirer et repousser l'anneau placé à droite.

Pour vider le foyer, tirer l'anneau placé à gauche, puis manœuvrer l'anneau de droite.

Fig. 2. (Marche lente).
Coupe.



La supériorité de ces appareils réside dans la **puissance considérable du RÉGULATEUR PIED-SELLE A DOUBLE EFFET, breveté S. G. D. G.**

Grands passages de flamme augmentant d'au moins **50 % la puissance de chauffe**, quand le régulateur est ouvert.

Dépense journalière réduite d'au moins **50 %** en marche lente quand le régulateur est fermé.

RÉGLAGE ABSOLU SANS AUCUNE CLEF ni diaphragme sur le tuyau.

Notre régulateur, fonctionnant par appel d'air, assure la **ventilation** du local.

Dans les appareils à feu continu ordinairement usités, on modère la combustion en arrêtant plus ou moins le tirage au moyen de clef, diaphragme, etc., d'où danger de renversement du courant gazeux, c'est-à-dire de refoulement.

Avec notre régulateur à double effet **AUTOMATIQUE**, cet inconvénient n'est pas à craindre puisque **SANS AUCUNE POSSIBILITÉ DE FAUSSE MANŒUVRE**, il existe toujours dans la cheminée un courant d'air ascendant, constant et régulier.

Voir page 32, la Nomenclature des pièces détachées.

NOTA. — AVOIR SOIN DE TENIR LE CENDRIER FERMÉ.

CALORIFÈRES RICHES LE LION A FEU CONTINU

à Régulateur PIED-SELLE, à double effet, Breveté S. G. D. G.

PIÈCES DÉTACHÉES pour les Calorifères Nos 626, 626 bis, 627, 627 bis.



LÉGENDE

1. Fond.
2. Socle.
3. Entre-deux de socle.
4. Colonnes de devant.
5. — de derrière.
6. Devanture.
7. Panneau de devant.
8. — de côté.
9. Derrière.
10. Chapiteau.
11. Encadrement de tête.
12. Applique de tête.
13. Cendrier.
14. Porte de foyer.
15. Serre-mica.
16. Support de grilles.
17. Grille ronde.
18. Grille fourchette.
19. Grille de devant du bas.
20. — — du haut.
21. Devanture de foyer.
22. Derrière de foyer.
23. Corps tôle.
24. Dessus de foyer.
25. Conduit de flamme.
26. Tampon de chargement.
27. Serre amiante de chargement.
28. Entonnoir de chargement.
29. Rosace du régulateur.
30. Disque de ralentissement.
31. Rondelle du disque.
32. Bouton de cendrier.
33. Bouton de porte.
34. Clavette.
35. Anneau de grille.
36. Goupille de porte.
37. Clef.
38. Tige du régulateur.
39. Tirant de grille ronde.
40. — — fourchette.



ULTIMHEAT[®]
VIRTUAL MUSEUM

N° 12. — Creux.
N° 22. — Plein.

GAUFRIERS AVEC RONDELLE

N° 18. — Creux
N° 28. — Plein.



Recettes pour gaufres. — Faire une pâte ou plutôt une bouillie épaisse composée comme suit : prendre un kilo de farine ; faire un trou au centre pour recevoir 7 ou 8 œufs, 375 grammes de beurre fondu tiède, 2 cuillerées de levure et 2 ou 3 cuillerées de sucre en poudre. — Délayer en tournant au centre et éviter les grumeaux, en mouillant peu à peu avec 2 litres 1/2 de lait. — Laisser lever pendant 1 h. 1/2 environ.

Faire chauffer le gaufrier des deux côtés, graisser l'intérieur et y verser la pâte. — Fermer ensuite sans serrer et laisser cuire de chaque côté, jusqu'à ce que la gaufre soit roussie légèrement.

Numéros	Longueur	PRIX
CREUX	%	fr.
12	19	16 »
18	22	20 »
PLEINS		
22	19	17 »
28	22	21 »



CLEFS DE TUYAUX

avec tige carrée de 6 % de 150 % de longueur, unie ou fletée, avec écrou.

Fonte vernie, émaillée noir ou nickelée.

Bouton fonte ovaleivoire 60 %



N° 6



N. B. — Dans les clefs de tuyaux à écrous, la partie fletée a 70 % de longueur. Nous ne livrons les clefs de tuyaux que par 12 de chaque numéro au minimum.

	PRIX
	à la douzaine
	fr.
Fonte vernie	13 50
Fonte émaillée noir.	23 35
Fonte nickelée	25 30
Avec bouton 60 % ovaleivoire.....	40 15

ASSORTIMENTS ET PIÈCES DE RECHANGE

POUR APPAREILS DE CHAUFFAGE EN FONTE ET POUR CUISINIÈRES EN TOLE ET FONTE

Fonte pour foyers à houille cuis ^m en fonte	% K ^m	412 »	Fonte pour foyers à houille cuis ^m tôle et fonte	% K ^m	390 »		
Fonte — à bois	—	444 »	Fonte — bois	—	418 »		
Fonte unie	—	482 »	Marque de cuis ^m tôle et fonte	la pièce	4 »		
Fonte ornée	—	482 »	— nickelée	—	5.50		
Fonte polie	—	578 »	Garnitures boutons pour cuisinière	la garnit.	16.50		
Fonte émaillée en noir	—	767 »	Clenche avec bouton	la pièce	7 »		
— blanc ou couleur	—	921 »	— sans bouton	—	6 »		
Fonte nickelée	—	979 »	Barres en cuivre poli	le mètre	21.50		
Fonte pour foyers, cheminées ou calorifères	—	412 »	— nickelé	—	27.50		
Chaudières en fonte émaillée	—	716 »	Supports de barre cuivre, polis	la pièce	8.25		
Foyers briques réfractaires	—	136 »	— nickelés	—	11 »		
Terre réfractaire	—	82 »	Robinet à rosace	N° 0	1	2	
Amiante	le K ^m	18.50	La pièce, cuivre	9.35	11 »	12.50	
Tuyaux tôle	—	6.25	— nickelé	10.45	12 »	13.60	
Coudes	—	8 »	Robinet sans rosace, en moins	1.10	—	—	
— à T avec tampon	la pièce	18.50	Boutons fonte brute	la pièce	1.75	—	
Panache et couvercle, la pièce	6 litres	8 litres	12 litres	14 litres	—	2.75	—
pour chaudières : en cuivre poli	25.30	27.50	38.50	44 »	—	3.85	—
en cuivre nickelé	27.50	33 »	44 »	49.50	—	4.40	—

MICA EN FEUILLES

Les 100 feuilles

24x89, 40x75, 45x55, 45x75, 45x80, 50x60, 55x60, 60x65%	fr.	50 »
52x92, 55x75, 60x80, 65x65, 65x75%	—	82.50
55x90, 55x95, 55x125, 60x90, 68x110, 70x80, 70x110, 75x80, 75x90, 77x88%	—	150 »
65x115, 70x115, 70x120, 75x110, 75x115, 78x96, 80x90, 80x100, 80x110, 85x95, 87x96, 90x95%	—	215 »
75x120, 75x125, 80x140, 83x127, 88x110, 90x125, 95x100, 98x105, 100x100, 100x110, 100x120, 111x111%	—	415 »
75x155, 80x150, 90x145, 110x115, 110x123, 120x123%	—	530 »
90x150, 95x145, 95x150, 100x145, 100x150, 100x155, 108x157, 116x165, 120x145, 135x135%	—	725 »

GALERIES de côtés, pour Cuisinières

Largeur des cuisinières	%								
	de 30 à 34	de 35 à 39	de 40 à 44	de 45 à 49	de 50 à 54	de 55 à 59	de 60 à 64	de 65 à 70	
PRIX { ordinaires	la paire	4.50	6.50	8.20	8.80	11 »	12 »	13.20	15.50
{ émaillées ou nickelées	—	7.70	9.90	11 »	13.20	16.50	19.80	22 »	24 »



POTERIES

VASES CULINAIRES HYGIÉNIQUES

Poterie hygiénique polie étamée vernie. — Créée en 1854, par la Société E. BOUCHER & Cie, nos prédécesseurs. Les pièces sont d'abord tournées intérieurement, puis trempées dans une cuve d'étain fondu en fusion; elles sont enfin polies après l'étamage.

La fonte, substance éminemment poreuse, à condition qu'elle ait été débarrassée, par le tournage, de sa croûte dure superficielle, absorbe, par ses pores ainsi mis à nu, l'étain fondu qui pénètre et imprègne en profondeur toutes les petites cavités du métal, d'où adhérence parfaite de l'étain. Faute de tournage, l'étain se déposerait simplement en surface sur la croûte dure superficielle sans pouvoir traverser celle-ci, et risquerait de couler au fond dès qu'on chaufferait la casserole.

Ne pas confondre notre poterie étamée à chaud avec la poterie blanche à froid par des procédés chimiques. Dans cette dernière, le dépôt est très mince et ne peut être confondu avec la couche épaisse d'étain qui distingue notre poterie étamée.

Poterie oxydée inaltérable. — Cette poterie, après nettoyage, est portée pendant plusieurs heures à la température du rouge, dans des fours spéciaux où elle est soumise à l'action des gaz chauds alternativement oxydants et réducteurs. A chaque passe d'oxydation, la fonte se transforme

en sesqui-oxyde de fer, couleur de rouille, qui, par la passe de réduction suivante, est transformée en un oxyde magnétique couleur bleue et inaltérable. La répétition de ces passes a pour effet d'augmenter l'épaisseur de fonte transformée en oxyde inaltérable. Cette poterie ne rouille pas, ne casse pas au feu et est affranchie du goût de fer. Elle n'a rien de commun avec les poteries de nuance bleue, obtenue à froid, par l'action de colorants variés. Celles-ci, dont la fonte n'est ni recuite au rouge, ni oxydée en profondeur, sont à peu près équivalentes à la poterie en fonte brute.

Poterie oxydée inaltérable à l'intérieur, glacée extérieurement. — Les pièces ayant été oxydées par le procédé ci-dessus, sont recouvertes extérieurement d'une mince pellicule, puis chauffée au rouge, ce qui transforme la pellicule en une glaçure excessivement adhérente et du plus beau lustre qui résiste parfaitement bien aux chocs et à l'action du feu. Cette poterie qui présente à l'usage les mêmes qualités culinaires que la poterie oxydée, puisqu'elle a d'abord été oxydée, possède en outre, par le lustre et la facilité d'entretien de ses parois extérieures, des qualités très appréciées par toutes les bonnes ménagères. — Toutes nos poteries portent soit : l'ancienne marque « E. Boucher et Cie » soit la marque actuelle « Pied-Selle ».

PRIX des 100 points, en vrac.

En fonte polie étamée vernie (hygiénique).....	223
— oxydée inaltérable.....	181
— intérieure et glacée ROUGE extérieur.	216
— brute.....	115

1 ^{re} Catégorie	2 ^e Catégorie	3 ^e Catégorie	4 ^e Catégorie
Casseroles Champagne Daubières, Galières	Pots halnaut « juifs » Marmites cannoises	Marmites normandes « à degrés »	Marmites anglaises
223 »	237 »	»	»
181 »	198 »	203 »	207 »
216 »	»	»	»
115 »	127 »	131 »	136 »

Supplément pour emballage en caisse..... Les 100 points.

NOTA. — Sauf avis contraire, tous les genres de poterie sont expédiés en vrac; sur demande, ils sont expédiés en caisse avec le supplément de prix ci-dessus. Le pointage des marmites normandes, s'entend sans couvercle, les couvercles, livrés sur demande, sont comptés moitié du pointage des marmites. Dans toutes les séries pour lesquelles il n'est porté aucune indication, le couvercle est compris dans le pointage pour un tiers, à l'exception des pots de halnaut, dont le couvercle est compris dans le pointage pour un quart. — Les anses vernies pour pots, marmites, se vendent 2.00 francs la pièce.

	CASSEROLES CHAMPAGNE, nouvelle série à grande capacité, à anses renforcées, avec couvercle. Modèle spécial pour la fonte oxydée et oxydée glacée (1 ^{re} catégorie).													
	NUMÉROS.....	4	5	6	7	8	9	10	12	14				
	VALEUR EN POINTS.....	5	5	6	7	8	9	10	12	14				
	Contenance..... litres, décilitres	1 6	2 »	2 6	3 »	3 7	4 3	5 »	6 »	7 »				
Diamètre intérieur de la casserole..... %	173	183	198	210	223	236	249	262	274					
NUMÉROS OU POINTS.....	16	18	20	25	30	35	40	45	50					
Contenance..... litres, décilitres	8 »	9 2	10 5	13 »	13 3	18 3	20 »	25 »	27 »					
Diamètre intérieur du haut de la casserole %	291	308	327	352	371	393	393	424	447					
	CASSEROLES CHAMPAGNE, nouvelle série à grande capacité, à queue, avec couvercle. Modèle spécial pour la fonte oxydée et oxydée glacée (1 ^{re} catégorie).													
	NUMÉROS.....	4	5	6	7	8	9	10						
	VALEUR EN POINTS.....	5	5	6	7	8	9	10						
	Contenance..... litres, décilitres	1 6	2 »	2 6	3 »	3 7	4 3	5 »						
Diamètre intérieur du haut..... %	173	183	198	210	223	236	249							
	CASSEROLES FAÇON CHAMPAGNE, à anses, couvertes (1^{re} catégorie)													
	NUMÉROS.....	4	5	6	7	8	9	10	11	12	14	16	18	20
	VALEUR EN POINTS.....	5	5	6	7	8	9	10	11	12	14	16	18	20
	Contenance..... litres, décilitres	1 8	2 1	2 4	2 8	3 3	3 6	4 3	4 7	5 4	6 2	6 9	8 5	9 2
Diamètre intérieur du haut %	174	182	190	199	214	223	233	242	250	263	277	290	304	
	CASSEROLES FAÇON CHAMPAGNE, à queue, couvertes (1^{re} catégorie)													
	NUMÉROS.....	4	5	6	7	8	9	10						
	VALEUR EN POINTS.....	5	5	6	7	8	9	10						
	Contenance..... litres, décilitres	1 6	2	2 4	2 9	3 2	3 8	4 4						
Diamètre intérieur du haut..... %	183	191	206	221	230	244	254							
	DAUBIÈRES-CASSEROLES OVALES, à anses, couvertes (1^{re} catégorie)													
	NUMÉROS OU POINTS.....	6	8	10	12	14	16	18	20	25	30	40		
	Contenance..... lit., décil.	2 3	3	3 8	4 5	5	5 8	6 7	7 2	9 5	12	16		
	Dimensions..... %	225 x 163	245 x 173	271 x 200	281 x 206	288 x 214	298 x 224	309 x 232	317 x 238	342 x 258	376	277	400 x 340	



POTERIES

POTS DE HAINAUT A poignées A oreilles		A ANSES ELLIPTIQUES, ou POTS CATALANS		POTS DE HAINAUT ET CATALANS couverts, à poignées et à oreilles (2 ^e catégorie)																																																							
				NUMÉROS OU POINTS..	6	8	10	12	14	16	18	20	22	25	30	35	40	50																																									
				Contenance. <i>lit. décil.</i>	3 8	5 1	6 8	8 5	10 3	12 2	14 2	16 2	18 15	21	25 9	30 7	35 6	45 3																																									
				Diam. int. du haut. %	166	182	194	210	228	242	256	271	285	298	318	339	354	373																																									
				<i>Suppléments pour pieds ordinaires : 12-50 ; pour anses elliptiques : 6-25 les 100 points.</i>																																																							
				POTS JUIFS, couverts, à oreilles ou à poignées, sans pieds (2 ^e catégorie)																																																							
				NUMÉROS.....					4					6					8					10																																			
				VALEUR EN POINTS.....					10					14					18					22																																			
				Contenance.....					5 2					7 8					10 4					13																																			
				Diamètre intérieur du haut.....					228					261					287					309																																			
				<i>Ne se font pas en fonte étamée</i>																																																							
				MARMITES ANGLAISES, couvertes, à pieds (4 ^e catégorie)																																																							
				NUMÉROS.....					4					6					8					10					12					14					16					18					21					24					27
				VALEUR EN POINTS.....					5					6					8					10					12					14					16					18					21					24					27
				Contenance.....					2	3 2	4 3	5 6	6 9	8 5	10 4	12 5	16	18	22																																								
				Diamètre intérieur du haut.....					130	160	177	193	207	222	237	252	274	285	305																																								
				<i>Supplément pour pieds ordinaires : 12 fr. 50 les 100 points. — Ce modèle se livre toujours à pieds.</i>																																																							
				MARMITES NORMANDES, à pieds ou sans pieds (3 ^e catégorie)																																																							
				NUMÉROS.....	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	30																																								
				VALEUR EN POINTS.....	5	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	30																																								
				Contenance.....	3 3	4 1	5 5	6 9	8 3	9 8	11 2	13 8	16 1	18 4	20 7	23 2	25 3	27 6	31 5																																								
				Diamètre intérieur du haut.....	192	207	229	247	263	276	289	310	327	341	355	368	380	391	422																																								
				<i>Supplément pour pieds ordinaires : 12 fr. 50 les 100 points.</i>																																																							
				<i>Le pointage des marmites normandes s'entend sans couvercle; les couvercles livrés sur demande sont comptés en plus moitié du pointage des marmites. Les numéros 24 et 30 ne se font pas à couvercle.</i>																																																							
				MARMITES COMTOISES, couvertes, avec ou sans cercle ou à pieds (2 ^e catégorie)																																																							
				NUMÉROS OU POINTS.....	7	8	10	12	14	16	18	22	25	28	32	35	38	40	50																																								
				Contenance.....	3 3	4 1	5 5	6 9	8 3	9 8	11 2	13 8	16 1	18 4	20 7	23 2	25 3	27 6	34 5																																								
				Diamètre intérieur du haut.....	192	207	229	247	263	276	289	310	327	341	355	368	380	391	422																																								
				<i>Ne se font pas en fonte étamée</i>																																																							
				MARMITES A DEGRÈS, couvertes, sans pieds (3 ^e catégorie)																																																							
				NUMÉROS.....					5					8					12					18					25					30																									
				VALEUR EN POINTS.....					7					9					11					14					18					20																									
				Contenance.....					1 8					4					5 4					8 2					11 3					12																									
				Diamètre intérieur du haut.....					160					190					226					264					295					302																									
				CHAUDRONS DU NORD ou CHAUDRONS A FRITES, sans couvercle et sans pieds																																																							
				NUMÉROS.....									3					4					5																																				
				VALEUR EN POINTS.....									4					5					6																																				
				Contenance.....									3 7					4 5					5 6																																				
				Diamètre intérieur.....									244					258					279																																				
				GALETIÈRES (1 ^{re} catégorie)																																																							
				NUMÉROS.....									4					5					6					7																															
				VALEUR EN POINTS.....									5					5					6					7																															
				Diamètre intérieur.....									265					290					310					330																															
				<i>Les galetières ne se font qu'en fonte oxydée.</i>																																																							

RÉCHAUDS DE CUISINE AU GAZ

Dessus uni pouvant instantanément être transformé en dessus à lames en retournant les grilles.

N° 50. — 1 feu.

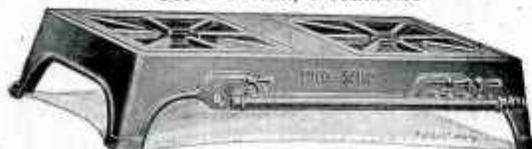


N° 60 — 1 feu, 2 robinets.



DIMENSIONS						PRIX	
N° 50			N° 60			N° 50	N° 60
Longueur	Largeur	Hauteur	Longueur	Largeur	Hauteur		
260 %	160 %	85 %	240 %	250 %	105 %		
En fonte vernie.....						17 »	28-50 »
» émaillée.....						23 »	38 »
» demi nickelée.....						30 »	—

N° 80. — 2 feux, 3 robinets.



DIMENSIONS			PRIX
Longueur	Largeur	Hauteur	N° 80
500 %	250 %	105 %	
En fonte vernie.....			49 »
En fonte émaillée.....			64 »

N° 100. — Four à rôtir, 3 feux, 4 robinets.



DIMENSIONS					Hauteur de l'appareil	PRIX N° 100
DESSUS		FOUR				
Longueur	Largeur	Largeur	Profondeur	Hauteur		
635 %	285 %	290 %	290 %	150 %	280 %	
En fonte vernie.....						143 »
En fonte émaillée.....						182 »

Rampe centrale réversible et grill lèche-frite breveté.

N° 110. — Four à rôtir et à pâtisserie, 4 feux, 5 robinets
Feu dessous



DIMENSIONS					Hauteur de l'appareil	PRIX N° 110
DESSUS		FOUR				
Longueur	Largeur	Largeur	Profondeur	Hauteur		
635 %	285 %	290 %	290 %	150 %	280 %	
En fonte vernie.....						168 »
» émaillée.....						206 »
Plateau isolant en fonte vernie.....						12-50 »
» » » émaillée.....						25 »

Rampe centrale réversible et grill lèche-frite breveté.

N° 120. — Fourneau "PIED-SELLE", modèle de luxe.
Grand four, 4 feux, 5 robinets. — Feu dessous



DIMENSIONS					Hauteur de l'appareil	PRIX N° 120
DESSUS		FOUR				
Longueur	Largeur	Largeur	Profondeur	Hauteur		
640 %	345 %	320 %	320 %	180 %	310 %	
Rampe et encadrement de porte nickelés						240 »
1. Fonte vernie, grilles polies.....						295 »
2. » émaillée, » nickelées.....						312 »
3. » » » dessus ent. poli.....						298 »
4. » » » » nick.....						320 »
5. » » » » nick.....						320 »
6. » » » dessus émail. grill. pol.....						335 »
7. » » » » poli » » ».....						338 »
Rampe et encadrement de porte cuivre massif						20 »
Plateau isolant, fonte vernie.....						35 »
» » » émaillée.....						

Porte en tôle émaillée, décorée. — Intérieur aluminium. — Calorifugée. — Fermeture automatique. — Rampe centrale réversible et grill lèche-frite Breveté.



RÉCHAUDS DE CUISINE AU GAZ

DESCRIPTION — FONCTIONNEMENT — AVANTAGES

RÉGLAGE DES INJECTEURS

Nos robinets injecteurs sont réglés pour la pression de 60 % environ. Toutefois, sur instructions spéciales nous pouvons les régler pour toute pression demandée.

L'allumage doit se faire 2 ou 3 secondes après l'ouverture du robinet injecteur. La flamme doit être bleue, si elle est blanche c'est que la proportion du gaz débité est exagérée par rapport à l'admission d'air. Dans ce cas dévisser la rampe et mater légèrement l'orifice de l'injecteur avec un marteau pour diminuer l'arrivée du gaz.

Si le feu prend à l'injecteur plusieurs fois de suite, c'est qu'il n'arrive pas assez de gaz ; il faut alors agrandir légèrement avec un aérosoir l'orifice de l'injecteur.

GRILLES

Les grilles et le dessus du four sont plats d'un côté et à lamelles de l'autre de façon que lorsque l'on a un grand récipient on puisse retourner les grilles et mettre les lamelles en dessous afin d'assurer une bonne aération.

Dans le réchaud à gaz N° 120 les grilles sont polies du côté plat ce qui permet de les avoir toujours dans leur aspect de neuf en les entretenant avec de la toile émeri.

GRIL ET APPAREIL A ROTIR B^{té} S. G. D. G.

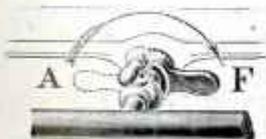
AVEC BRULEUR CENTRAL RÉVERSIBLE (MODÈLE DÉPOSÉ)

Le brûleur de la rôtissoire est réversible, pour allumer le faire pivoter sur lui-même en tournant à gauche la petite barre de commande au point A et présenter l'allumette au-dessus.

Pour utiliser la rôtissoire, il faut retourner le brûleur central aussitôt qu'il est allumé position F.

Cette disposition réversible facilite l'allumage, évite les explosions et permet d'utiliser le brûleur central soit comme feu dessus, soit comme rôtissoire suivant la position du brûleur.

La flamme de la rôtissoire est bien réglée lorsqu'elle fait rougir entièrement les gaufrettes métalliques radiantés, sans les dépasser. On peut la diminuer en fermant plus ou moins le robinet, si on veut modérer la combustion.



GRILLADES



Pour les grillades de viandes plates (biftecks, côtelettes, etc.) notre gril, par sa disposition spéciale ayant la même largeur que le four peut être placé seul sous le brûleur et la lèche-frite plusieurs rainures en dessous, ce qui évite au jus de la viande de se dessécher.

ROTIS

Nos Réchauds rôtissoires renferment toujours une lèche-frite avec poche à sauce, un gril à rôtir pour viandes plates (biftecks, côtelettes, etc.) et des ridelles instantanément réglables (B^{té} S. G. D. G.) pour toutes dimensions de rôtis (mauviettes, poulets, rosbifs, etc.).

Le gril de notre lèche-frite est échanuré au dessus de la poche à sauce pour pouvoir passer une cuiller et puiser la sauce qui s'y est accumulée pour arroser les rôtis ; une poignée amovible permet de retirer la lèche-frite.



L'écartement des ridelles est réglable suivant la grosseur des rôtis.

Les flancs du four de nos réchauds sont munis de nombreuses rainures de façon à toujours pouvoir placer les rôtis à distance convenable de la flamme.

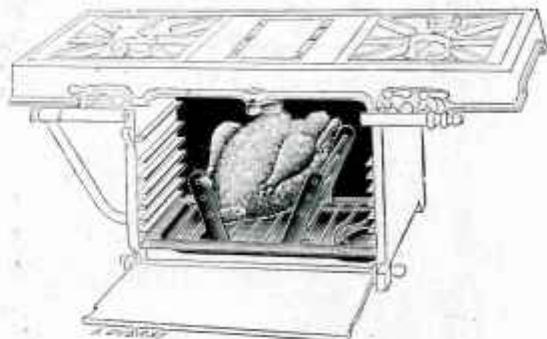
Attendre quelques minutes que les gaufrettes radiantés soient rouges et le four bien chaud,

avant d'y placer la pièce à rôtir celle-ci doit être retournée fréquemment.

La porte doit rester fermée, sauf pour retourner ou arroser le rôt.

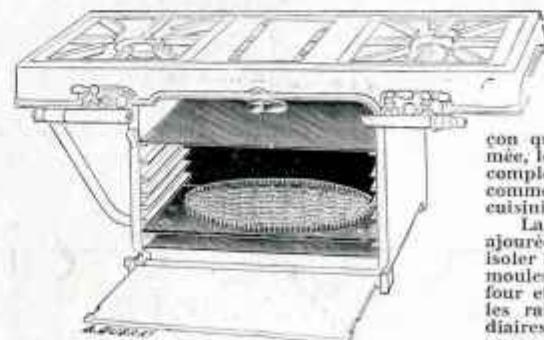
Si la chaleur est trop forte, baisser la flamme de la rampe à gaz en fermant plus ou moins le robinet.

N'ajoutez de l'eau (chaude) pour arroser, qu'après que la viande est bien dorée.



FOUR A ROTISSOIRE

Le four à rôtir peut être disposé pour four à pâtisserie. Il comporte en plus, dans ce cas, un brûleur inférieur (modèle déposé) avec robinet et raccord à la rampe à gaz, plus deux plaques tôle



place dans la rainure inférieure immédiatement au dessus du brûleur ; l'autre dans la rainure supérieure, de façon que, la porte fermée, le four se trouve complètement clos comme un four de cuisinière.

La plaque fonte ajourée ne sert qu'à isoler les plats ou les moules de la sole du four et se place dans les rainures intermédiaires, dans les rainures supérieures pour faire prendre une crème, dans les rainures inférieures pour cuire le dessous d'une tarte.

La plaque tôle inférieure offre l'avantage d'être absolument indépendante du brûleur et de coulisser dans une rainure aménagée à cet effet, de sorte que l'on peut allumer, régler, éteindre et rallumer le dit brûleur sans craindre d'explosion et de brûlure.

Nos Réchauds peuvent se placer tels quels sur une cuisinière, mais lorsqu'on doit les poser sur un meuble ou sur une planche, nous conseillons l'emploi de notre plateau isolant en fonte vernie ou émaillée qui assure l'isolement du brûleur inférieur. Cette plaque est elle-même légèrement surélevée, de sorte qu'une couche d'air la sépare encore du meuble.



FERS A REPASSER

N^{os} 4, 5, 6
à poignée plate



N ^o	DIMENSIONS de la semelle		POIDS	PRIX
	Longueur	Largeur		
à poignée plate				
4	145	97	0.865	4 »
5	152	94	1.030	4 50
6	159	100	1.190	5 »

N^{os} 4, 5, 6
à poignée ronde creuse.



N ^o	DIMENSIONS de la semelle		POIDS	PRIX
	Longueur	Largeur		
à poignée ronde creuse				
4	150	90	1.315	5 50
5	163	93	1.500	6 »
6	173	100	1.590	6 75

BOUTONS EN CÉRAMIQUE

FAÇON IVOIRE ET PORCELAINE



BOUTONS DE SERRURES DOUBLES

Tige carrée de 6 % — Ecartement de 50 à 70 %
ou bien Tige carrée de 7 % — Ecartement de 35 à 52 %

Ivoire ou porcelaine.....

Augmentation pour Boutons à embases et rosaces, pièces doubles..... En plus.

PRIX, à la douzaine

ROND		OVALES
45	50	60
fr.	fr.	fr.
31 »	33 25	32 »

17 75

N.-B. — Sauf désignation contraire nous livrons toujours nos Boutons de serrure doubles avec tige fileté, sans augmentation de prix.

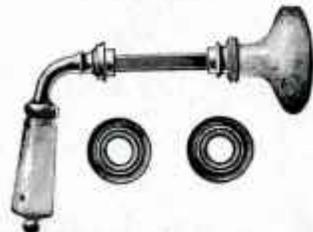


Forme POIRE



Forme CANON

Tige carrée de 6 % — Ecartement de 50 à 70 %



BÉQUILLES BELGES à embases et rosaces

(Article spécial pour la Belgique)

Tige carrée de 7 %
Ecartement de 35 à 52 %

BÉQUILLES

A poire ou à canon
N^o 2

Ivoire ou porcelaine.....

Béquilles belges à embases et rosaces

Ivoire.....

PRIX, à la douzaine

Doubles	Simples	AVEC BOUTON	
		ROND	OVALE
		50	60
fr.	fr.	fr.	fr.
95 »	49 50	67 »	70 »
113 »	»	85 »	87 50

BOUTONS CLEFS DE TUYAUX 60 ^m/₁₀, OVALES

TIGE CARRÉE DE 6 ^m/₁₀ DE 150 ^m/₁₀ DE LONGUEUR, POUR SERRER A 80 ^m/₁₀



Ivoire ou porcelaine.....

PRIX

fr.

21 25

Augmentations pour
Tiges carrées de 6 % de plus de 150 % de longueur..... 5 % en plus sur les prix ci-dessus.
Tiges carrées de plus de 6 %..... 10 % id.



BOUTONS CREUX EN FONTE, BREVETÉS S. G. D. G.

ÉMAILLÉS FAÇON IVOIRE, ÉBÈNE ET PORCELAINES OU NICKELÉS

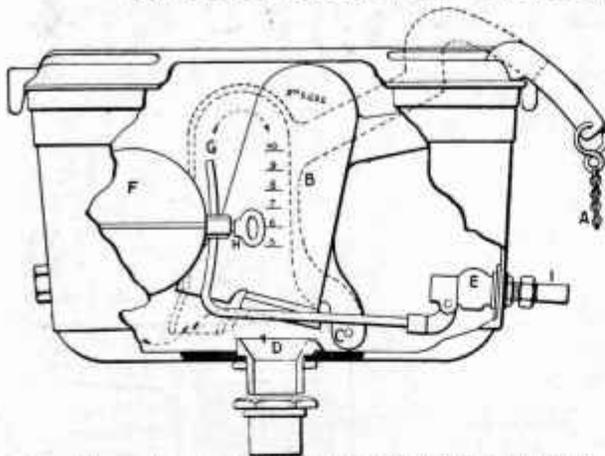
	<p align="center">BOUTONS DE SERRURES, DOUBLES</p> <p>Tige carrée de 6 % . — Écartement de 50 à 65 % ou bien Tige carrée de 7 % ¼ . — Écartement de 35 à 52 %</p> <p>Émaillés</p>	<p align="center">PRIX, à la douzaine</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">BONDS</th> <th>OTALES</th> </tr> <tr> <th>40</th> <th>45</th> <th>50</th> <th>60</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> </tr> <tr> <td>48 »</td> <td>51 »</td> <td>55 75</td> <td>55 75</td> </tr> </tbody> </table>	BONDS			OTALES	40	45	50	60	fr.	fr.	fr.	fr.	48 »	51 »	55 75	55 75				
BONDS			OTALES																			
40	45	50	60																			
fr.	fr.	fr.	fr.																			
48 »	51 »	55 75	55 75																			
 <p><i>Bequille à poire double</i></p>	<p align="center">BÉQUILLES</p> <p>Tige carrée de 6 % Écartement de 50 à 65 %</p> <p>Émaillés</p>	<p align="center">PRIX, à la douzaine</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Doublés</th> <th rowspan="2">Singles</th> <th colspan="2">AVEC BOUTON ROND</th> </tr> <tr> <th>40</th> <th>45</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> </tr> <tr> <td>116 »</td> <td>65 »</td> <td>88 »</td> <td>90 »</td> </tr> </tbody> </table>	Doublés	Singles	AVEC BOUTON ROND		40	45	fr.	fr.	fr.	fr.	116 »	65 »	88 »	90 »						
Doublés	Singles	AVEC BOUTON ROND																				
		40	45																			
fr.	fr.	fr.	fr.																			
116 »	65 »	88 »	90 »																			
	<p align="center">BOUTONS A VIS A BOIS</p> <p>Tige de 20 %</p> <p>Émaillés</p>	<p align="center">PRIX, à la douzaine</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">BONDS</th> </tr> <tr> <th>20</th> <th>25</th> <th>30</th> <th>35</th> <th>40</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> </tr> <tr> <td>19 25</td> <td>21 »</td> <td>22 50</td> <td>23 50</td> <td>28 50</td> </tr> </tbody> </table>	BONDS					20	25	30	35	40	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	19 25	21 »	22 50	23 50	28 50
BONDS																						
20	25	30	35	40																		
fr.	fr.	fr.	fr.	fr.																		
19 25	21 »	22 50	23 50	28 50																		
	<p align="center">BOUTONS VIS ET ÉCROUS</p> <p>Émaillés</p> <p>Nickelés (pleins)</p>	<p align="center">PRIX, à la douzaine</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">BONDS</th> </tr> <tr> <th>25</th> <th>30</th> <th>35</th> <th>40</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> </tr> <tr> <td>21 »</td> <td>22 25</td> <td>23 50</td> <td>28 50</td> </tr> <tr> <td>12 80</td> <td>16 60</td> <td>19 25</td> <td>22 50</td> </tr> </tbody> </table>	BONDS				25	30	35	40	fr.	fr.	fr.	fr.	21 »	22 25	23 50	28 50	12 80	16 60	19 25	22 50
BONDS																						
25	30	35	40																			
fr.	fr.	fr.	fr.																			
21 »	22 25	23 50	28 50																			
12 80	16 60	19 25	22 50																			
<p>N. B. — Les boutons 25 à 35 % sont à pied plat, comme dessin des boutons vis à bois. Les 40 % sont à gros pied comme ci-dessus.</p>																						
<p>Pour portes, tiges de 8 %.</p>  <p>Pour chaînettes, tiges de 6 %.</p> 	<p align="center">BOUTONS FIXES ET DE CHAINETTES</p> <p>Émaillés</p> <p>Nickelés</p> <p align="center">Augmentations pour :</p> <p>Rosaces</p> <table border="0"> <tr> <td rowspan="3">} Calvre ordinaire</td> <td>1 40</td> <td>1 40</td> </tr> <tr> <td>2 20</td> <td>2 20</td> </tr> <tr> <td>2 40</td> <td>2 40</td> </tr> </table> <p>Augmentation pour tiges spéciales</p>	} Calvre ordinaire	1 40	1 40	2 20	2 20	2 40	2 40	<p align="center">PRIX, à la pièce</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>70</th> <th>80</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>fr.</td> <td>fr.</td> </tr> <tr> <td>6 20</td> <td>8 40</td> </tr> <tr> <td>8 80</td> <td>11 25</td> </tr> </tbody> </table>	70	80	fr.	fr.	6 20	8 40	8 80	11 25					
} Calvre ordinaire	1 40		1 40																			
	2 20		2 20																			
	2 40	2 40																				
70	80																					
fr.	fr.																					
6 20	8 40																					
8 80	11 25																					
	<p align="center">BOULES DE RAMPE</p> <p>Émaillées</p> <p>Nickelées ou marbrées</p>	<p align="center">PRIX, à la pièce</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>80</th> <th>90</th> <th>100</th> <th>110</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> </tr> <tr> <td>9 60</td> <td>12 25</td> <td>15 »</td> <td>17 40</td> </tr> <tr> <td>13 20</td> <td>16 »</td> <td>20 25</td> <td>22 50</td> </tr> </tbody> </table>	80	90	100	110	fr.	fr.	fr.	fr.	9 60	12 25	15 »	17 40	13 20	16 »	20 25	22 50				
80	90	100	110																			
fr.	fr.	fr.	fr.																			
9 60	12 25	15 »	17 40																			
13 20	16 »	20 25	22 50																			



WATER-CLOSETS POUR TOUT A L'ÉGOUT

RÉSERVOIRS DE CHASSE, A DÉBIT RÉGLABLE, BREVETÉS S. G. D. G.

CAISSE ET SIPHON EN FONTE VERNIE
avec robinet et flotteur cuivre automatique.

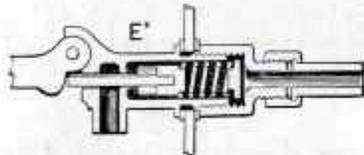


Le siphon est représenté en traits pleins à la position de l'amorçage et en pointillé à la position du repos.

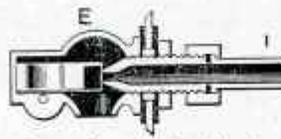
UNI. — N° 17. — Débit réglable entre 5 et 10 litres.
ORNÉ. — N° 37. — Débit réglable entre 5 et 10 litres.

DIMENSIONS			PRIX Fonte vernée entiè- rement
Lon- gueur	Lar- geur	Hau- teur	
$\frac{5}{8}$ 40	$\frac{5}{8}$ 21 $\frac{1}{2}$	$\frac{5}{8}$ 26 $\frac{1}{2}$	fr. 88 »
.....			17-50
.....			2-25

N°s 17-37, avec chaîne N° 2.....
Robinet E' en bronze convenable aux fortes et très fortes pressions, à la place du robinet ordinaire. En plus.....
Supplément pour chaîne n° 5, cuivre à poignée porcelaine.....



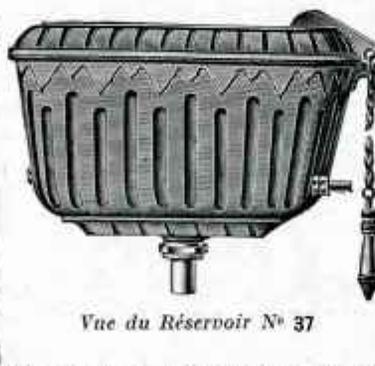
Coupe du robinet pour fortes pressions.



Coupe du robinet ordinaire.



Vue du Réservoir N° 17



Vue du Réservoir N° 37

mobile à charnière, breveté S. G. D. G., présentant à la fois les avantages des siphons mobiles (amorçage assuré pour toute quantité d'eau par le simple mouvement du siphon) et les avantages des siphons fixes, la charnière C ramenant toujours le siphon B sur son siège dans une position déterminée et toujours la même.

Voir page 53, le prix des pièces de rechange.

MODE D'EMPLOI ET DESCRIPTION. — En tirant sur la chaîne A, le siphon B pivote autour de sa charnière C et dégage l'orifice du tuyau D; l'eau y tombe en produisant une aspiration qui amorce le siphon aussitôt que celui-ci est retombé sur son siège. Il suffit de tirer la chaîne et de la lâcher, l'amorçage est absolument certain.

Le robinet automatique E est construit avec le plus grand soin. Il peut s'employer dans des eaux pures ou impures et est organisé pour que l'oxydation n'apporte aucune entrave à son fonctionnement. Il convient pour les pressions faibles, moyennes ou assez fortes.

Pour les fortes et très fortes pressions, nous recommandons le robinet en bronze E' (modèle déposé) dans lequel la pression de la conduite d'eau agit sur le tampon obturateur dans le sens de la fermeture; le tampon obturateur, lorsqu'il est fermé, reçoit toute la pression de l'eau dans la conduite. Avec ce robinet, l'obturation est d'autant plus énergique que la pression dans la conduite est plus grande.

Le flotteur F peut coulisser le long d'une tige G, ce qui permet de le fixer au moyen d'une vis H à la hauteur correspondant au débit que l'on veut obtenir.

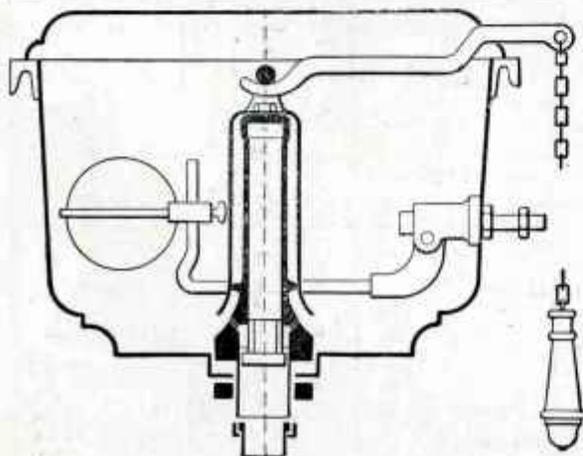
On peut, à volonté, changer de côté le tirage A et l'arrivée d'eau I.

PRÉCAUTIONS A PRENDRE DANS L'INSTALLATION DU WATER-CLOSET. — Le réservoir de chasse doit être placé à 1^m70 ou 1^m80 au-dessus de la cuvette. — Le tuyau de décharge doit avoir un diamètre intérieur de 35 $\frac{1}{2}$, exactement. — Avoir soin d'éviter les coudes brusques et les inflexions au-dessous de l'horizontale, surtout au point de raccordement du tuyau avec la douille de la cuvette. — Ne pas rétrécir le diamètre du tuyau à son entrée dans la douille de la cuvette.

PRINCIPAUX AVANTAGES. — Réglage très facile, par suite d'économie d'eau réduite à volonté. — Simplicité extrême de tous les organes, par suite aucun risque de dérangement. — Siphon

RÉSERVOIR A CLOCHE, EN FONTE VERNIE

ORNÉ. — N° 140. — A débit réglable entre 5 et 10 litres.
ORNÉ. — N° 150. — A débit réglable entre 6 et 12 litres.



DIMENSIONS			PRIX fonte vernée entiè- rement
Lon- gueur	Lar- geur	Hau- teur	
$\frac{5}{8}$ 40	$\frac{5}{8}$ 21 $\frac{1}{2}$	$\frac{5}{8}$ 26 $\frac{1}{2}$	fr. 88 »
$\frac{5}{8}$ 43	$\frac{5}{8}$ 23	$\frac{5}{8}$ 26 $\frac{1}{2}$	94-50
.....			2-25

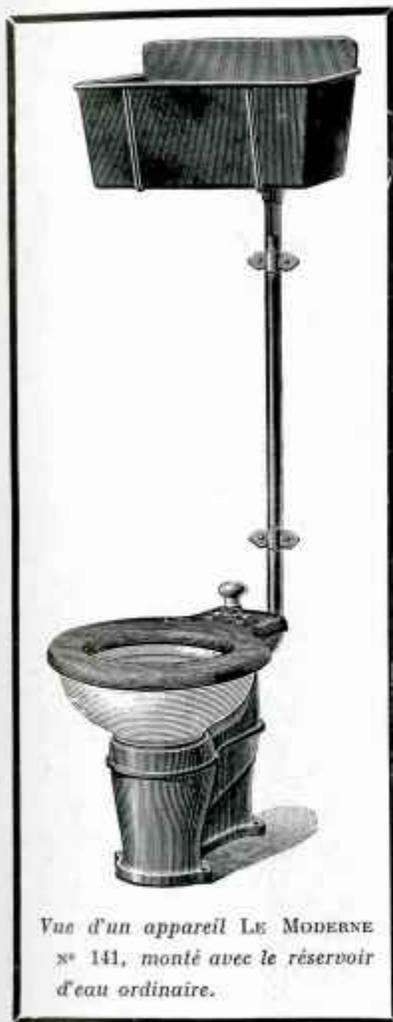
N° 140, avec chaîne 2.....
N° 150, avec chaîne 2.....
Supplément pour chaîne n° 5, cuivre à poignée porcelaine.....



APPAREILS INODORES A TIRAGE

Appareils inodores LE MODERNE

Avec ABATTANT CHÊNE MASSIF VERNI ou ACAJOU et Taquets caoutchouc



Vue d'un appareil LE MODERNE
N° 141, monté avec le réservoir
d'eau ordinaire.

N° 40. — Sans effet d'eau.



N° 141. Sans effet d'eau — Avec effet d'eau
A robinet à clapet pour moyennes ou fortes pressions

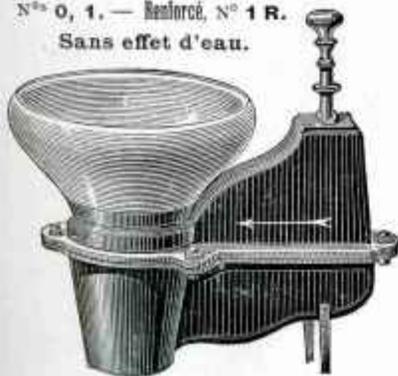


NUMÉROS	Orifice du bas	DIMENSIONS						Diamètre intérieur de l'orifice du bas de la cuvette	PRIX		
		Hauteur du siège	Longueur du siège rond	Largeur du siège rond	Longueur du siège ovale	Largeur du siège ovale	Diamètre extérieur de la sortie		Cuvette 1/2 porcelaine		
40	10	40	47	37	52 1/2	37	106				
141	11	45	52 1/2	39	57	38	122				
Sans effet d'eau.....								N° 40	10	115 25	129 »
A effet d'eau pour faibles pressions (Réservoirs).....								N° 141	11	151 »	177 »
A robinet à clapet pour moyenne ou forte pression.....								N° 141	11	173 »	202 »
								N° 141	11	200 »	228 »
SUPPLÉMENTS POUR :											
Cuvette ovale en travers.....								en plus		16 »	
Abattant acajou massif au lieu de chêne massif.....								—		22 »	
Couvercle à l'abattant en chêne massif.....								—		19 »	
— en acajou.....								—		26 »	

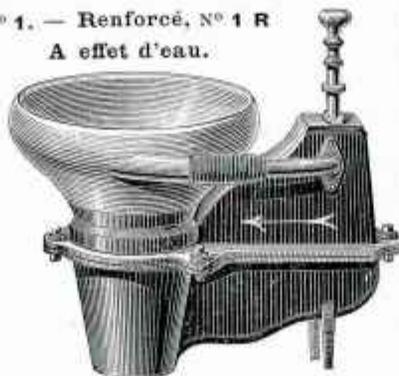
Voir note concernant le réglage des robinets à clapets pour moyenne ou forte pression, page 52.

APPAREILS INODORES, MOUVEMENT A BIELLE

N°s 0, 1. — Renforcé, N° 1 R.
Sans effet d'eau.



N° 1. — Renforcé, N° 1 R.
A effet d'eau.



Mouvement à bielle		Distance du centre du bouton au bord de la cuvette	Diamètre extérieur de la cuvette	Orifice intérieur du bas de la cuvette	PRIX
SANS EFFET D'EAU					
A cercle.....	N° 0	5 1/2	31	10	54 25
—	N° 1	5 1/2	32	11	63 75
—	N° 1a	7	32	11	75 »
A EFFET D'EAU					
droite ou gauche, pour réservoirs d'eau simples, ou faibles pressions.					
A cercle.....	N° 1	5 1/2	32	11	96 »
—	N° 1b	7	32	11	104 »



Appareil inodore LE MODERNE

Avec ABATTANT CHÊNE MASSIF VERNI et Taquets caoutchouc

MOUVEMENT A LEVIER

CONFORTABLE. — N° 81.

Avec ou sans effet d'eau.

CUIVRERIE BRUNIE



DÉSIGNATIONS		Diamètre intérieur de l'orifice du bas de la cuvette	PRIX	
			Cuvette 1/2 porcelaine	
			Ronde	Ovale
N° 81.	Sans effet d'eau.....	11	fr. 192	fr. 215
	A effet d'eau pour faibles pressions (Réservoirs).....	11	235	260
	A robinet à clapet p ^r moyennes ou fortes pressions.....	11	260	283
Suppléments pour :				
Abattant acajou massif au lieu de chêne massif.....			25 75	
Couvercle à l'abattant en chêne massif.....			22 50	
— en acajou.....			30 50	
Emballage en caisse à claire-voie.....			net 5 »	
Sur demande, nous livrons ces appareils avec poignées de manœuvre en porcelaine, au lieu de la poignée en bois, moyennant un supplément, par appareil, de net 2-50				

Réglage du Robinet à clapet pour moyennes ou fortes pressions. — L'arrivée d'eau se fait par deux trous sur lesquels on peut faire tourner une rondelle également percée de deux trous correspondants aux premiers. Cette rondelle, formant diaphragme, permet de réduire à volonté les sections d'admission de l'eau dans le robinet, selon la pression.

CUVETTES POUR APPAREILS INODORES, A TIRAGE

Rondes, sans effet
N° 0, 1



Ronde, à effet.
N° 1



Ce dessin représente une cuvette destinée à un appareil, effet à gauche.

Ovales, sans effet.
N° 0, 1



Ovale, à effet.
N° 1



RONDES, sans effet

N° 0.....	10	26	17	19 »
N° 1.....	11	26	17	20 25

A effet

N° 1.....	11	27	17	23 75
-----------	----	----	----	-------

OVALES, sans effet

N° 0.....	10	32x26	17 1/2	37 75
N° 1.....	11	32x26	17 1/2	37 75

A effet

N° 1.....	11	32x26	17 1/2	45 »
-----------	----	-------	--------	------

	DIMENSIONS			PRIX
	Orifice intérieur du bas	Orifice intérieur du haut	Hauteur	
	10	26	17	fr. 19 »
	11	26	17	20 25
	11	27	17	23 75
	10	32x26	17 1/2	37 75
	11	32x26	17 1/2	37 75
	11	32x26	17 1/2	45 »

SIÈGES ABATTANTS EN BOIS AVEC TAQUETS CAOUTCHOUC

Pour Appareil Le Moderne, N° 40, rond, sans couvercle.....
 — — — N° 40, ovale, —
 — — — N° 141, rond, —
 — — — N° 141, ovale, —

Supplément pour couvercle.....

	PRIX	
	Chêne verni	Acajou verni
	fr. 41 »	fr. 55 »
	51 »	62 »
	43 »	58 »
	53 »	65 »
	22 50	30 50

PIÈCES DE RECHANGE POUR RÉSERVOIRS 17-37

	la pièce	frs.
Bolte de réservoir.....	33 »	
Convercle.....	» 8.80	
Siphon verni.....	» 12.10	
Siphon émail.....	» 16.50	
Grande rondelle caoutchouc de siphon.....	» 1.85	
Anneau caoutchouc pour queue de siphon.....	» 0.25	
Siège cuivre avec érous.....	» 11 »	
Boulon de siège.....	» 1.10	
Erou de siège.....	» 2.65	
Robinet complet avec flotteur.....	» 33 »	
Bolte de robinet.....	» 8.25	
Tampon avec caoutchouc de robinet.....	» 1.85	
Erou de ce robinet.....	» 0.55	
Rondelle caoutchouc de robinet.....	» 0.45	
Boudin caoutchouc pour tampon de robinet.....	le mètre 5.50	
Tige de flotteur.....	la pièce 4.40	
Boule de flotteur sans tige.....	» 13.20	
Flotteur complet.....	» 17.60	
Raccord avec érou pour départ d'eau.....	» 8.25	
Raccord de décharge.....	» 3.85	
Erou de ce raccord.....	» 5.50	
Rondelle caoutchouc de ce raccord.....	» 0.75	
Raccord d'arrivée d'eau.....	» 1.10	
Erou de ce raccord.....	» 1.10	
Rondelle cuivre de ce raccord.....	» 0.10	

PIÈCES DÉTACHÉES POUR APPAREILS INODORES



1. Tiraut.
2. Guide du haut.
3. Erou de guide du haut.
4. Soupape.
5. Cercle.
6. Erou d'assemblage.
7. Erou du tourillon.
8. Vis d'assemblage. [pape.
9. Tourillon de queue de son-

10. Anneau de soupape.
11. Erou de la bielle.
12. Glissière du contre-poids.
13. Bouton de tirage.
14. Contre-poids.
15. Guide du bas.
16. Robinet.
17. Tampon du robinet. [d'eau.
18. Erou du tampon d'arrivée

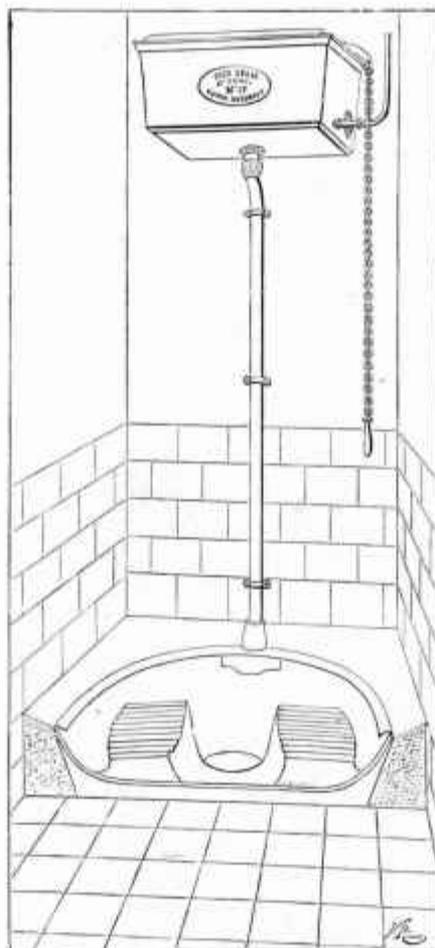
19. Bielle du robinet.
20. Siège abattant.
21. Socle.
22. Dessus.
23. Cavette.

- Robinet à clapet :**
24. Boîte.
 25. Tampon.
 26. Tige de tampon.
 27. Ressort de tampon.
 28. Bonchon avec diaphragme.
 29. Levier.
 30. Raccord d'arrivée d'eau.
 31. Erou de raccord.



WATER-CLOSETS POUR TOUT A L'ÉGOUT

APPAREILS A LA TURQUE POUR LIEUX COMMUNS



APPAREIL COMPLET N° 285

composé de : 1 réservoir de chasse n° 17 à couvercle, avec ses raccords et chaîne n° 2, 1 cône caoutchouc n° 1, 1 plaque turque n° 25 sans devanture, 1 siphon n° 163 (droit) ou n° 164 (oblique), fonte émail.....

Devanture sur demande En plus.

PRIX

avec plaque
Turque seule

fr.	
296	»
35	»

PIÈCES DÉTACHÉES

Plaque turque n° 25 (largeur 62 $\frac{1}{2}$, profondeur 65 $\frac{1}{2}$) sans devanture, sans effet.....

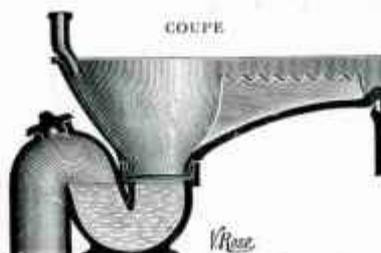
141	»
155	»

Devanture seule.....

37	»
----	---

Siphon n° 163 (droit) ou n° 164 (oblique) fonte émailée.....

46	50
----	----



APPAREILS POUR LIEUX COMMUNS

APPAREILS A BASCULE N° 4, AVEC URINOIR, MOUVEMENT EN CUIVRE



La valve de cet appareil fonctionne quand on quitte l'appareil en appuyant sur la pédale avec la pointe du pied.

NOTA. — Sauf désignation contraire, ces appareils sont livrés avec cuvette fonte vernie.

DIMENSIONS					PRIX	
Longueur du dessus	Largeur du dessus	Hauteur totale	Diamètre intérieur du bas de la cuvette	Diamètre intérieur du bas de l'appareil	avec cuvette	
					Vernie	Émaillée
46 ½	53	34	12 ½	13 ½	fr. 120 »	fr. 141 »

APPAREILS INODORES-OBTURATEURS

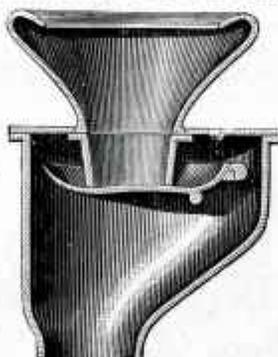
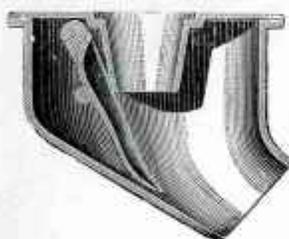
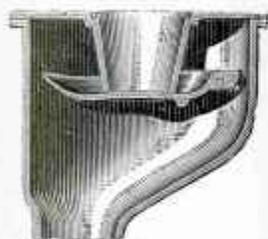
à valve émaillée se fermant seule tournant sur cristal

N° 1
Tubulure droite.

N° 2
Tubulure oblique.

Vue d'un obturateur N° 1 monté avec cuvette ronde sans effet.

Dimensions communes aux N° 1 et 2.



NOTA. — Les obturateurs livrés avec cuvette ronde ou ovale, à effet d'eau ou sans effet d'eau, avec pot de siège, avec hausse, sont augmentés du prix de ces accessoires. Les obturateurs demandés en fonte vernie ont la valve émaillée.

Diamètre de l'emboîtement de la cuvette ..	15
— extérieur de la tubulure du bas ..	13
Longueur du coffre ..	34 ½
Largeur — ..	22
Hauteur — ..	29
PRIX	
Fonte vernie, valve se fermant avec bruit N° 1 et 2 ..	45 »
Fonte émaillée, valve se fermant sans bruit N° 1 et 2 ..	60 »
PIÈCES DÉTACHÉES	
Hausse en fonte brute ..	11 25
— émaillée ..	16 »
Jarretière en caoutchouc ..	10 25
Cristal pour appareil ..	2 25
Valve émaillée avec contrepois ..	21 50

POTS DE SIÈGE EN FONTE VERNIE OU ÉMAILLÉE ORDINAIRES, Ronds, AVEC OU SANS SOUPE

Sans soupape
N° 1, 2, 3.

A soupape
N° 7, 8.



	DIMENSIONS				PRIX	
	Diamètre intérieur du haut	Diamètre intérieur du bas	Hauteur	Largeur du bord	Fonte vernie	Fonte émaillée
SANS SOUPE						
Rond, droit	N° 1	22 ½	11 ½	24	2 ½	10 50
id. id.	N° 2	24	12 ½	25	2 ½	14 50
id. id.	N° 3	26	13	26	2 ½	15 50
A SOUPE						
Rond, droit	N° 7	24	12 ½	25	2 ½	23 75
id. id.	N° 8	26	13	26	2 ½	25 75
						34 »

NOTA. — Sauf désignation contraire, les pots de siège sont toujours livrés en fonte émaillée à l'intérieur et vernis noir à l'extérieur.

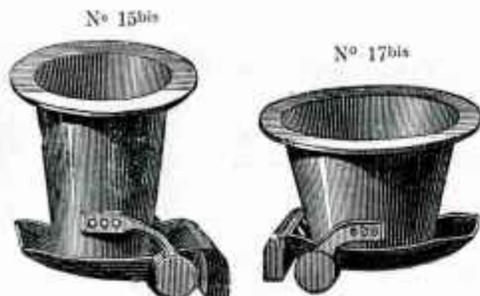


POTS DE SIÈGE EN FONTE VERNIE OU ÉMAILLÉE MODÈLE DU GÉNIE

RONDS AVEC VALVE TOURNANT SUR CRISTAL

DROIT - SANS EFFET

N^{os} 15^{bis} ET 17^{bis}



Diamètre intérieur du haut.....
— — du bas.....
Hauteur.....
Largeur du bord.....

PRIX : Fonte vernie.....
; Fonte émaillée.....

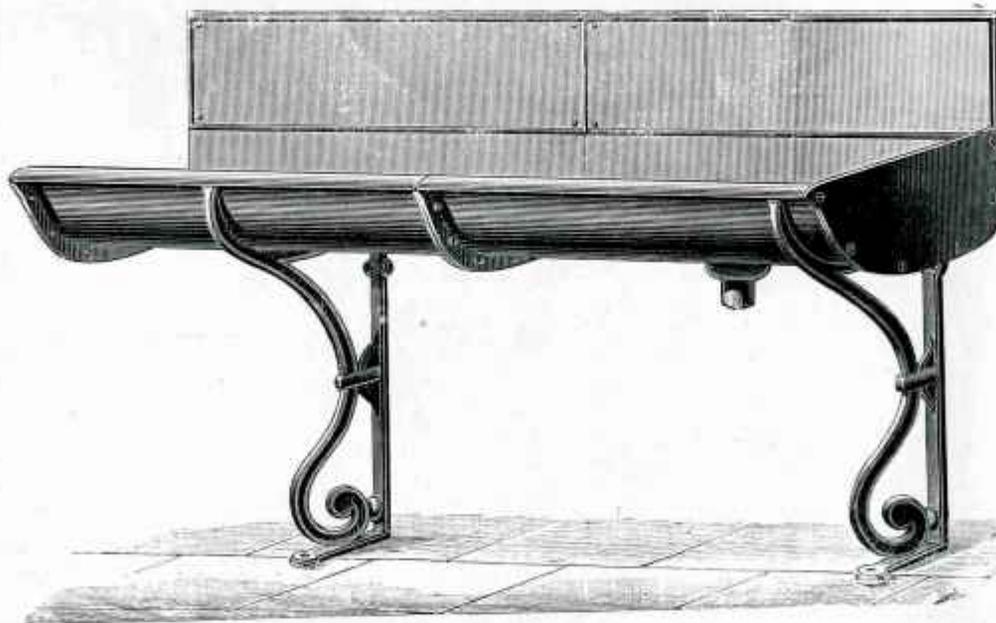
	15 bis	17 bis
56	56	56
24	26	26
12	14	14
25	18	18
4	4	4
PRIX		
Fonte vernie	44 50	42 50
Fonte émaillée	55 50	51 75

NOTA. — Sauf désignation contraire, nous livrons toujours les pots de siège en fonte émaillée à l'intérieur et vernis noir à l'extérieur.

LAVABOS POUR GRANDS ÉTABLISSEMENTS

tels que Lycées, Hôpitaux, Usines, etc., pouvant se disposer par séries de différentes longueurs

A BONDE SIPHOÏDE ÉMAILLÉE, OU A GRILLE CUIVRE A CHARNIÈRE, POUR RECEVOIR UN SIPHON



Vue d'un Lavabo monté, fermé à droite, avec pieds et dossier.

Ouverts des deux bouts. — Avec ou sans bonde siphon émaillée.

Profondeur 15 %. — Largeur 35 %.

De 50 % de longueur sans pieds, ni dossier, ni bonde.....	70 50
De 75 % — — — — —	103 50
De 1 ^m — — — — —	125 50
Angle de 50 % de côté — — —	111 »

Supplément pour :

Plaque d'extrémité de lavabo.....	11 25
Dossier de 50 %.....	40 75
— 75 %.....	55 50
— 1 ^m	70 50
— de côté.....	29 75
Bandes caoutchouc pour joint.....	6 75
Tubulure siphon émaillée ou grille cuivre.....	11 75
Pied en fonte vernie.....	21 25
Console à scellement en fonte vernie.....	17 »

NOTA. — Ces lavabos se font en toutes longueurs, ils se lient : ouverts des deux bouts, fermés à droite, fermés à gauche, fermés des deux côtés.

PRIX	
en émail fin	
fr.	
70 50	
103 50	
125 50	
111 »	
11 25	
40 75	
55 50	
70 50	
29 75	
6 75	
11 75	
21 25	
17 »	

TABLE DES MATIÈRES



A	Pages
Appareils à bascule n° 4	45
Appareils à la turque n° 285	44
Appareils inodores ordinaires n° 0, 1 et 1R	41
Appareils <i>Le Moderne</i> , n° 40 et 141	41
— — — 81	42
Assortiments et pièces de rechange pour cuisinières fonte et pour cuisinières tôle et fonte	33

B	Pages
Boutons en céramique	38
Boutons en fonte	39

C	Pages
Calorifères :	
Apollon, n° 271 à 275 - 282 à 285	22
Genre Tortue, n° 324 à 326	22
Balkans, n° 351 à 355	21
Le Lion, n° 626 - 626 bis - 627 - 627 bis	30

Cheminées :	Pages
L'Aigle, n° 210	28
Régina, n° 234	26
La Marocaine n° 243	23
N° 340-344	21
Clefs de tuyaux	33

Cuisinières fonte :	Pages
Universelle, n° 621 - 622 - 627 - 628 - 629 - 1628	14
La Vosgienne, n° 671 - 672 - 676 à 678	16
La Forestière, n° 871 à 873 - 874 bis à 873 bis	13
Numéros 1402 - 1403 - 1410 - 1411	13
Numéros 1669 - 1670 - 1676 - 1677	17
Numéro 2004	15

Cuisinières tôle et fonte :	Pages
Genre Nord, n° 4339 N - 4343 N	8
— — — 4389 N - 4393 N	8
— — — 4405 N - 4412 N	9
Genre du Centre, n° 5214 à 5223	5
— — — 5247 à 5254	7
— — — 6214 à 6223	6
— — — 6254 à 6263	6
— — — 6247 à 6251	7
— — — 6287 à 6291	7
— — — 6514 à 6523	6
— — — 6547 à 6554	7
— — — 6587 à 6591	7
— — — 6554 à 6563	6
— — — <i>La Fauvette</i> , n° 8219	12
Genre Paris n° 6917 et 6919	11
— — — 7007 à 7015	10
— — — 7203 - 7204 - 7303 - 7304 - 7403 - 7404	11
— — — 8007 à 8015	10
Cuvettes pour appareils inodores	42

F	Pages
Fers à repasser	38

G	Pages
Gaufriers, n° 12 - 18 - 22 - 28	33

L	Pages
Lavabos pour grands établissements	46

N	Pages
Notice sur le régulateur PIED-SELLE, à double effet, breveté s. g. d. g.	24 et 25

O	Pages
Obturbateurs n° 1 et 2	45

P	Pages
Pièces détachées pour appareils inodores	43
Plaques à la turque, n° 25	44
Poêles parisiens, n° 231 à 235	20
Poêles belges, n° 281 et 282	20
Pots de siège, n° 1-2-3 et 7-8	45
— — — 15 bis et 17 bis	46
Poterie en fonte	34 et 35

R	Pages
Réchauds à gaz :	
1 trou, n° 50	36
1 trou, n° 60	36
2 trous, sans four, n° 80	36
2 trous, avec four, n° 100-110	36
Le <i>Pied-Selle</i> , n° 120	36
Réservoir de chasse n° 17 - 37 - 140 et 150	40
— — — (pièces de rechange)	43

S	Pages
Sièges abattants en bois	42

RECOMMANDATIONS ESSENTIELLES

POUR LES

APPAREILS DE CHAUFFAGE A FEU CONTINU

1° Vérifier soigneusement que la cheminée fonctionne bien, qu'elle ne communique pas avec d'autres cheminées, ou avec d'autres chambres, et qu'elle n'a pas de crevasses ;

2° Veiller à ce que la tôle de fermeture soit bien placée, de façon à obturer complètement le châssis de la cheminée et à éviter toute rentrée d'air nuisible au fonctionnement ;

3° Il faut que le tuyau, qui relie l'appareil à la cheminée, soit suffisamment distant du fond de cette cheminée, pour que le tirage puisse se faire dans de bonnes conditions ;

4° S'assurer que l'appareil, une fois la pose terminée, tire bien ;

5° Ne jamais mettre de clé sur le tuyau ;

6° Si le tuyau monte à la sortie de l'appareil, il ne faut pas de tuyau coudé ou d'équerre ; on ne doit admettre que le coude à **T**, à débouchure en dessous, qui permet le nettoyage rapide du tuyau ;



7° Ne jamais employer de houille grasse (collante) ou de poussier. Utiliser seulement de l'antracite, du coke ou du charbon maigre en morceaux ;

8° Vérifier fréquemment si l'appareil, surtout s'il s'agit de poêles roulants ou légers est toujours bien à sa place primitive, et que le tuyau de départ n'est pas déboîté de la buse de l'appareil ou de la tôle de fermeture de la cheminée, de manière que les gaz se dégagent dans la cheminée ;

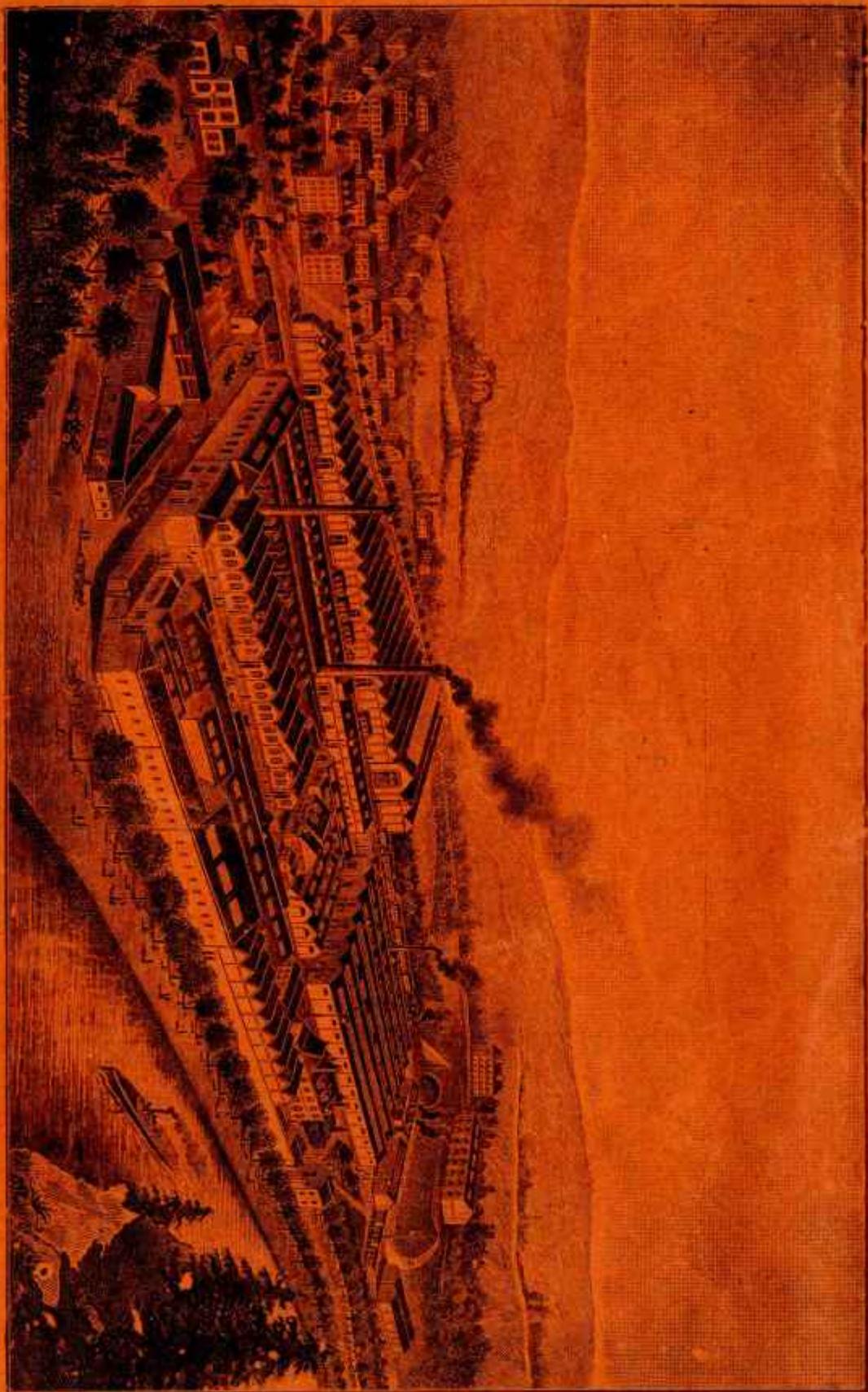
9° Ramoner régulièrement la cheminée, et surtout le bout du tuyau raccordé sur l'appareil.

Tout tuyau horizontal doit être particulièrement surveillé, la suie s'y accumulant plus facilement que dans les tuyaux verticaux ;

10° Manœuvrer les grilles d'évacuation des cendres et pierres au moins matin et soir ;

11° Regarder de temps en temps l'intérieur et l'extérieur de l'appareil pour s'assurer que tout est en bon état d'entretien et de fonctionnement ;

12° Si l'appareil tire moins bien qu'au début, vérifier d'abord le ramonage, la position de l'appareil, du tuyau de départ, de la tôle de fermeture, et ensuite tous les autres points ci-dessus, jusqu'à ce que l'appareil marche normalement.



USINES DU PIED-SELLE (Vue principale de l'Usine de Finmay).